工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

中華民國內政部登記 中華民國僑務委員會登記

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八〇 七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 七二七二叁二 二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

新聞紙第八二七三號

出紙兩大張售價一毫

美軍攻越共肉搏戰激烈

兩連越共游擊隊被擊潰

西貢巴士工人明日罷工

【南越安海四日路透社電】當美國海軍陸戰隊的一支攻擊部隊於昨天在這個中圻低地山谷中與越共游擊隊戰鬥時，曾發生激烈的肉搏戰。據說曾殺死許多游擊隊，美軍祇有數名受傷。

【西貢四日合衆國際社電】美國海軍陸戰隊，於星期二在樹叢繁茂小山上面和河上所進行的戰鬥中擊毁兩連越共遊擊隊。那些海軍陸戰隊，於一連越共在峴港以南約二十哩和西貢以北三六〇哩襲擊一連渡河的美海軍陸戰隊時，擊斃十七個越共遊擊隊。

那些海軍陸戰隊，曾在附近一條鄉村，與越共游擊隊發生肉搏戰。他們至少把七個越共游擊隊擊斃。

【西貢四日路透社電】一工會發言人今日在此間稱：西貢巴士工人將於明日舉行二十四小時罷工，抗議他們的工會秘書於上週末遭謀殺。預料將有一千八百人參加這次罷工，行走西貢及其郊區間之交通受到打擊。

恐怖份子星期日曾在西貢向西貢勞工聯合會主席及巴士工人工會秘書杜清泉之住宅投擲手榴彈，使其受輕傷。

【西貢三日路透社電】駐南越美軍司令部今天第一次承認：美軍曾向柬埔寨開火。

西貢一位美軍發言人說：美軍曾於星期六上午發砲越過在西貢西北約七十哩的卡巴河，來抑制越共的追擊砲與自動武器的火力。

南越女郎武裝起來 這個學習使用自動武器的越籍女郎，是在南越冰曹担任訓練俾在南越鄉村地區工作的數百萬志願人員之一。那些志願兵，主要將担任各項民事工作和向人給與醫藥援助，但是他們將懂得如何保護他們自己。（美聯社無線電傳眞）

日本廣播公司消息 毛澤東病勢沉重

北平市家傳戶曉

毛酋最後一次露面是在二月廿八日

【東京四日合衆國際社電】日本廣播公司在本星期二晚間報導：北平市內的華人和外國人間都有謠言蔓延，指毛澤東的病勢嚴重。

該公司派駐北平的記者說：北平市內的猜測增大，認爲毛澤東的病勢已很沉重。

【紐約三日美聯社電】據本星期二的報導：有人曾於今年二月廿八日在北平看見毛澤東。

那天，毛澤東曾到北平機場，送迎納的倒台總統恩克魯瑪前往莫斯科。這是一名在場者的說法，但他不願宣佈姓名。

這名目擊者說：毛澤東曾跟恩克魯瑪握

兩飛午夜飛車 撞向戲院墻上 一逃逸一受傷

【本報訊】兩名飛型男子，今凌晨二時左右，在大道中皇后戲院附近，駕一部電單車，風馳電掣，搖擺不定，驚險百出，手，但是沒有致辭。

這名目擊者還說：毛澤東看來沒有病容，走路時不要攙扶。

引起巡經該處之警車懷疑，喝令停車檢查，該兩男子不但不聽，反而加速沿大道中向西而去，警車急起追截，駕車男子心慌意亂，把持不定，當駛至中央戲院時，竟撞向戲院牆上，結果，該駕車男子逸去，坐於車後者則頭、手、口部受傷，被送院治療。

據悉：傷者名林志明，十七歲，住名園大厦三六九號九樓，警方除將傷者送院外，並懷疑該車乃偸來。

老虎岩車禍 老翁被撞斃

【本報訊】老虎岩徙置區廿一座面前，今晨九時半發生一宗嚴重車禍，一名七十五歲的老翁，被一輛貨車撞斃。

據悉：死者名陳文超，七十五歲，在送院途中不治斃命。

男子當街强吻少女

女童大呼非禮之後 當場被捕法庭認罪

【本報訊】一名青年男子，當街强吻一名十二歲少女，女大呼非禮，該男子遂爲途人所捉送警，今晨受審於南九龍法庭。

被告男子張富，廿六歲，被控於五月二日下午三時，在彌敦道普慶戲院外非禮一楊姓十二歲女童，被告認罪，但對法官求情謂前曾患有精神病，請求輕判，當日乃一時衝動，法官遂將案押後一週，以便將被告調査。

主控申述案情謂：當日下午三時，原告女童在普慶戲院外看畫片，被告突趨前緊抱楊女，並强吻女童面孔，女大呼非禮，被告擬逃去，爲一途人所截，扭送警署落案。

兩厦門小童 被控勒索罪 押後一週宣判

【本報訊】兩名年僅十五歲的厦門籍小童，被控恐嚇勒索罪，今午在銅鑼灣法庭審訊，兩被告均認罪，法官諭令將案押後一週宣判。

被告一姓方，學徒，另一姓周，從外貿，伙計，同被控：㈠四月廿四日在英皇道三二一號大厦樓上與一名在逃人向一十八歲蔡姓青年勒索一百元。㈡搶去蔡的手錶值一五十元，眼鏡值十八元。

案情稱：原告是塑膠工人，廿四晚十一時於丁遊家，被三人與在逃之人跟踪至皇冠大厦，將原告包圍，不准行走，勒索一百元，原告一樣無錢，被告等警告原告出街時將被打，後問原告有值錢的物件否，結果搶去上述物品。本月一日下午二時探員曾泰，曾洪拘緝在春央街七十七號拘獲兩被告。手錶在第二被告手上起回，兩被告均有案底，第一被告仍在感化監管期，第二被告犯過偷竊罪。

馬來西亞廠商會 痛斥香港奸商

罵他們以大陸貨冒充港貨 塗改標籤運往吉隆坡牟利

【吉隆坡三日路透社電】香港奸商將「在中國製造」之標籤改爲「在香港製造」，乃是由中國大陸輸出之棉織品於七個月前被馬來西亞政府禁止出售後，現仍在此間各商店自由出售的原因之一。此說係馬來西亞全國廠商會幹事長阿馬德於今日在此間提出。他指出：奸商們係於貨物轉輸此間前，將標籤塗改。

阿馬德稱：這些被禁棉織品仍然充斥之「月」原因，是由於許多商人在禁令於去年十月生效前，有大量已訂購之存貨。這些貨物銷完後，此問題便漸漸獲得解決。不過，他說：「我們想不出要向政府提出什麼建議來對付這些奸商，或者防止非法輸入。」（工商部長林瑞安稱：實施此項禁令時，政府只能施行禁止，無權對付奸商活動，因爲他們是在香港。）

今日天氣

天文台預測今日吹和緩北風或東北風，天色晴朗，中午溫度爲攝氏表廿三度，溫度爲百分之七十五。

囍

謹詹公曆一九六六年五月六日（星期五）農曆丙午年閏三月十六日

爲長男熙 七女燭餘 在香港大會堂婚姻註册署舉行結婚典禮特此敬告

各親友

龐鼎元
承嚴命 陳樹渠 謹啓

孖賓香烟的吸者有男有女有老有少有不同的國籍有不同的工作但在選擇香烟方面他們具有相同的超卓眼光他們一致賞識孖賓香烟的優良品質和它的正宗美國烟味！

美國 孖賓 香烟

每包七毫・售價照舊

品出社會式株磨齒星本日……之備完織組模規大最界世

最新發明獨有保齒素PROTEASE以溶解作用消除牙齒污漬

新是他牙膏

獎金現元萬壹

加參躍踴戶用迎歡

Sunstar

新是他牙膏酬謝顧客有獎辦法

獎金總額：頭獎 一名獎金港幣三百元；二獎 一名獎金港幣二百元；三獎 一名獎金港幣一百元；入圍獎四十名每名獎金港幣壹拾元

參加日期：由一九六六年四月一日至五月卅一日止

參加辦法：凡購新是他牙膏不論大庄或小庄均可參加不限次數但每次參加者須連同新是他牙膏空盒壹個并將下面參加証塡寫清楚寄交香港永樂東街十六號先寧大葯行參加越多得獎機會越多

抽獎：逢每星期二晚八時半在商業電台第一台新是他牙膏特約申士德節目時敦請電影紅星抽獎

領獎：中獎人憑暗碼記號或身份証依據電台宣佈給獎日期到九龍彌敦道香港商業電台營業部領取獎金自宣佈日一星期內領取過時作棄權論不再給發

備註：每次抽獎落選者在下次抽獎時再抽獎以期有較多得獎機會待本運動結束後仍未中獎者則一律致送禮物一份按址寄奉以酬盛意

備有樣本。函索試用 請附回件郵票

請剪出參加券連同新是他牙膏盒壹個寄交香港永樂東街十六號先寧大葯行有限公司收

新是他牙膏 酬謝顧客有獎運動 參加券

(一) 新是他牙膏獨有□□素
(二) 新是他牙膏盒有顏色□種
(三) 新是他牙膏盒有企鵝□隻

姓名＿＿＿＿暗碼或身份証號碼＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
簽名＿＿＿＿

「領獎時須與此簽名相同」 一九六六年四月一日至五月三十一日

Diclies

裁剪適體 優於定製

採用英國「特威羚毛」(55% TERYLENE 45% WOOL) 美國的「確涼毛」(DACRON WOOL) 名廠上等質料免燙熨。

總經售：金碧百貨有限公司 香港大道中二十九號地下

西褲之家

特價每條由十二元起

樓價元餘萬

現價

(1) 山東街・近旺角碼頭
(2) 大角咀道・近惠安街口

成一金定 即可入伙

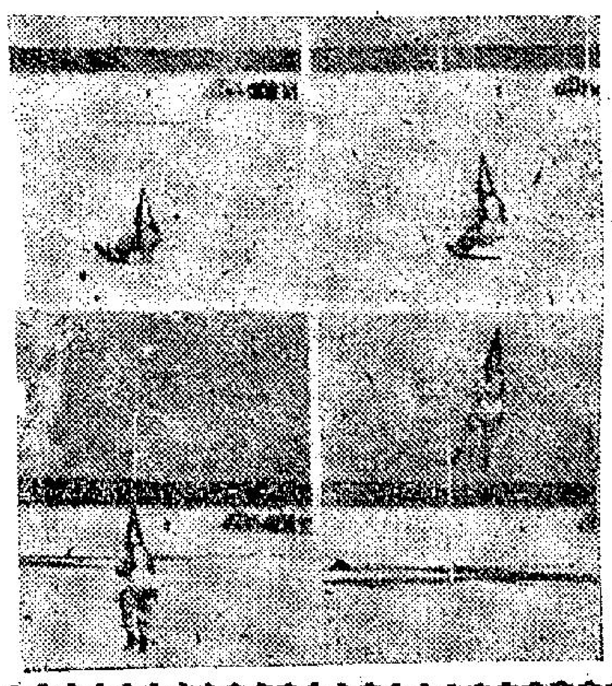
分期五年至七年 一次付款・更為优待

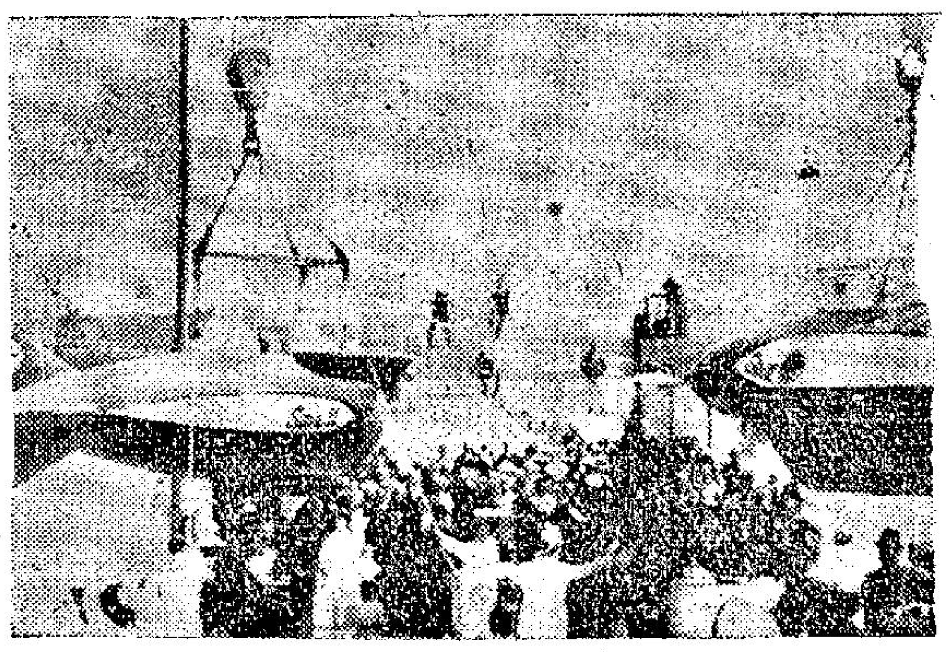
大昌建築有限公司 中建大厦一二二三室 230139・230130

科學新知

圖右：一架美國空軍運貨飛機，於星期二在加州愛德華空軍基地，舉行援救陸地飛行員演習時，機頭套着一條以氣球繫吊的大纜，進行援救工作。

圖左：舉行演習時，運貨飛機將附在顯弗蘭上尉身上的特別裝置繫着，然後把他由地面吊起。（由左至右）此項表演，是拯救陸地飛行員新技術演習的一部份。





←研究用潛艇「星二」號與「星三」號，於本月三日，在美國康涅狄格州，新倫敦鎮，一項雙重下水的儀式中放入水中。那些小型潛艇，成供作海洋探險與工程用的新工具。（美聯社無綫電傳真）

加醜聞案攤牌 皮爾遜表決中獲勝

【渥太華四日合衆國際社電】加拿大的「小卜洛佛穆」醜聞案，於昨天到達攤牌階段。按對一項不信任政府的動議的表決可能使自由黨的皮爾遜總理下台。表決將於格林威治時間，星期三上午零時四十五分，（香港夏季時間上午九時四十五分）秘密進行。據推測，贊成與反對的票數頗為接近。

皮爾遜笑逐顏開

【渥太華三日美聯社電】加拿大總理皮爾遜，於星期二晚，在一項不信任案表決獲勝。按該項動議，是蒙仙嘉醜聞案的餘波。

在社會信用黨的支持下，自由黨政府，以一百卅三票，對一百零六票，擊敗該反對黨動議。

美國官方人士透露 詹森總統正考慮增加對東歐貿易

【華盛頓三日法新社電】此間美國官方人士今天說：詹森總統刻正考慮對於蘇聯和東歐集團國家的輸出給與「最惠國」待遇。

那方面人士是在詹森總統今天宣佈：他將於日間向國會提出一項法案，俾增加美國與東歐國家貿易之後發表評論。兩個東歐集團國家，在他們與美國的貿易關係中經已由「最惠國」待遇的條款獲得利益，即波蘭與南斯拉夫兩國。

那方面人士并說：最受詹森總統那項決定影響的東方集團國家，有羅馬尼亞，匈牙利，和在若干程度受到影響的，則為捷克。

詹森總統在他的演說中并強調說明他的意見，認為大西洋同盟內部在軍事合成一個整體，是建立歐洲團結的主要條件。

詹森總統并說：他將於日間向國會咨送一項法案，准許增加美國與東歐間的貿易。數百美國國會議員和波蘭裔美國人會出席參加白宮這個儀式表示滿意得很。

那個美國總統對歐洲問題所發表的一項重要演說中重申其願望，俾加強東西方的貿易與文化聯繫。他說：他正尋求和依照自決的基礎繼續尋求對德國問題的一項和平解決辦法。他呼籲歐洲團結。他對於東歐國家繼續參加援助開發國家，

貝魯特國際間諜樂園 女占士邦的故事

一個女郎，午夜到停車場泊車，突然撲出手持繩索與手槍的兩名大漢，結果「拍撻」連聲，槍聲兩响……

【黎巴嫩貝魯特市三日美聯社電】一輛白色汽車在此間開進一個停車場的時候，車上的女郎雖然長得美艷，由於曾在一間夜總會裡獻唱通宵，因此，她在駕駛座上顯得神態疲倦。

當她下車時，兩名青年向她撲來，其一拿着一根繩子，想套勒她的頸子；另一人則在手裡揮着一支槍。

接着卻演出下面的一幕：即該女郎使出精於柔道的拳法，把兩青年拋落地面。兩青年想再撲前，她從拿槍的青年手中，奪去槍支，開槍擊斃該人。還使另一人的脊柱中彈。

該靚女名叫克麗迪倫，出生摩洛哥，芳齡二十二歲。此間警方是本星期二，報告她於所住大廈停車場上，怎樣使兩名青年搶劫強姦不成。

警方說：槍擊事件發生後，克麗迪倫，十分鎮靜地搖醒看更，說道：「請告訴防暴隊，我剛才開槍打死了一個人。」

襲擊克麗迪倫的兩青年，一個十七歲，一個十八歲，都是叙利亞人。失業，慣在本市中心區，該大廈的車房裏躺臥。警方說：死者是看更的堂兄弟，受傷者則是看更的兄弟。看更被盤問後，已遭釋放。因為沒有證據，顯示他跟本案有關。此間的報紙，都把克麗迪倫，喚作「女占士邦」。

中共否認阻蘇援越品經大陸

【巴黎三日法新社電】「新華社」說：中共今天斷然否認，它正阻梗蘇聯通過中共地區，而對北越援助的交通。

它說：匈牙利通訊社曾於四月廿一日報導，蘇聯國防部長馬林諾夫斯基的談話，指摘中共正在阻梗蘇聯，援助北越的交通。

「新華社」說：「在這方面，中國（共）外交部發言人」說：「馬林諾夫斯基是一個說謊者，中國（共）從未阻梗蘇聯援助越南物資的運輸。越南所需要求的而由蘇聯運來中國（共）的物資，中國（共）已經以高速率與免費，優先運往越南。」

該聲明又說：「從一九六五年二月起，蘇聯即要求運送越南的援助物資，經過中國大陸，至一九六五年年底，中國（共）運出蘇聯給越南的軍援物資，已達四萬三千噸。

從數量及質地上看，蘇聯所給予越南的援助，是與它的能力這不相稱的。像蘇聯這樣一個大國，應該可以經易地供給越南，數十萬噸軍事物資，但它祇給予寥寥幾萬噸而已。

大部份蘇聯物資，是舊式武器，有些已被用損，有些已不能使用。

舉在今年第一季度中的一個例子，蘇聯曾要求我們準備運送一千七百卅件武器，我們同意了。但是實際上，蘇聯祇運出五百五十六件武器。」

印度提建議 組亞非部隊 接南越美軍

【新德里三日法新社電】今天消息說：印度曾與幾個國家，討論一項建議，就是由亞非部隊來接替在南越的美軍。

印度外交部次長但尼斯辛，在國會中說：「當時間到來，印度必將提出一些建議。」

你知道嗎？ 火星表面溫度達華氏零下一三五

【加州斯搭福城三日美聯社電】火星的表面溫度，是華氏零下一三五度。在火星上空七十哩，就冷過一倍有多。在那裏有一層水塊結晶體。

史丹福三個研究員，（兩個是挪威人）在研究「海員四號」人造衛星，於去年七月十四日，所拍來無綫電訊號後，獲致這些結論。

他們所發現的事實，（在五月份地球物理學雜誌所報導的）包括：那層冰塊結晶體，（被冰結的二氧化碳）可能說明，火星有「藍霧」的原因。

火星的大氣層，（主要是二氧化碳）在一五〇哩遠於稀薄，殊難適當的影響無綫電信號。

哈里曼飛日內瓦 與紅會談越戰俘 華府拒評是否會晤越代表

【華盛頓三日法新社電】白宮今天宣佈：美國巡迴大使哈里曼，將於明天由倫敦啟程，前往日內瓦，俾與萬國紅十字會人員，會談在越南所俘獲的戰俘問題。白宮發言人羅拔佛林明，拒絕說明，哈里曼在會談期間，將是否獲得機會，與北越政府代表會晤。

佛林明并說：他不能說明，現時被扣留於北越的美國戰俘，正確人數。

【日內瓦四日合衆國際社電】昨晚消息說：美國紅十字會與越共在捷京布拉格舉行的秘密會談，未能說服共黨，對被扣留在北越戰俘問題的讓步。

華盛頓宣佈：總統特使哈里曼，將於星期三飛往日內瓦，與國際紅十字會，討論在北越的美國戰俘的逆境。

哈里曼定於星期四，與該會晤談。

美不設研委會討論對毛政策

【華盛頓三日法新社電】國務院，今日拒絕一個參議員的要求，也就是甘迺迪較早前所提，設立研究委員會，以研究美國對中共各方面政策的建議。

國務院發言人麥克羅斯基說：甘氏之演詞，將受慎密之研究。但他又說：「我們和北平各項問題，在我國政府最高階層內，受到最密切之注意，而且這些問題，經常與其他政府及北平商討。」

麥克羅斯基稱：政府希望他與北平之雙邊會談，能繼續舉行，並設法利用此等會談，尋求東南亞問題之和平解決。他指出：政府曾與許多非政府之亞洲問題專家商議。他說：「政府對此事，予以充份注意，並繼續與北平接觸。」

【華盛頓四日合衆國際社電】民主黨參院議員愛德華甘迺迪和麥克哥文，於星期二建議由詹森總統任命一個「藍帶」委員會，俾檢討美國對中共的政策。

那兩個參院議員，在向參院所發表的個別但是類似的演說中，毅然附和名院外委會主席福爾勃萊近所提出重行檢討美國對北平關係的主張。

據愛德華甘迺迪說：他所建議的那個特別委員會，其目標是在於擺脫美國與中共關係「現時緊身衣」的束縛。

他建議由李格威和格魯特兩個退休將軍或者霍金斯大學退休校長米爾頓（前艾森豪總統之弟）為委員。

尼克遜指不宜拖延戰爭 應將向太空努力轉移到越戰之用

【豪斯頓城三日美聯社電】前美國副總統，共和黨總統候選人尼克遜，於星期二說：他認為美國應該把太空探討若干經費，改作南越戰爭努力之用。

尼克遜并重申，日前所發表的聲明：說明他支持詹森總統對越南的立場，但是他認為美國「必需加緊進行，俾迅速獲得勝利」的戰爭。

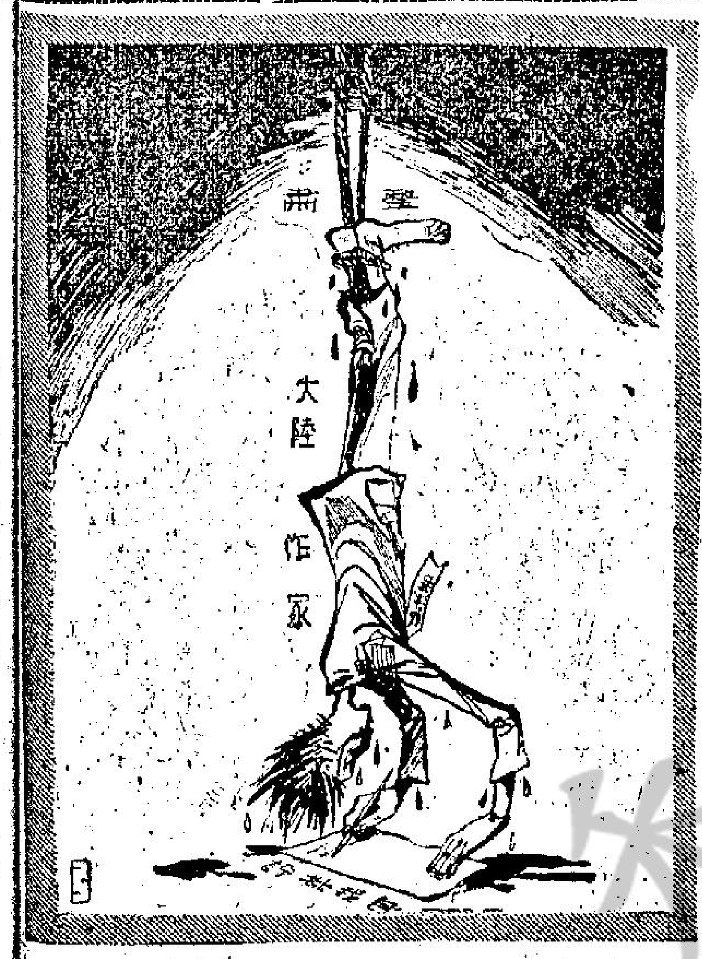
他說：「美國實不能在越南抵受一次延長和拖延的戰爭。」

他說：「美國如果退出越南，無論是否出於軍事或政治的理由，將有重大災禍。此舉可能，在五年導致，向中共進行一次戰爭。中共現時不能打一次大戰，但在五年之後，則將可進行。」

四千五百澳軍今日抵達南越

【頭頓四日美聯社電】澳洲運兵船「雪梨」號，今天到達這裏，帶來增援南越的四千五百名澳洲軍的先遣部隊。

「雪梨」號運來四百名司令部各單位的工作人員，其中一些，是澳洲的新兵。該船並運來，約三百輛卡車和裝甲車。其餘的澳洲援軍，於六月中旬到達南越。



文人「沒落」　陳弓作

英新稅收未減先加 公司稅提高百分五 附加稅十一月取消

【倫敦三日路透社電】英國財相加拉漢今天在英國國會內說：英國政府不擬提高所得稅、附加稅、轉貨稅、其他關稅、消費稅或汽車牌照費。啤酒、菸草和酒類的稅額也不會有任何改變。但是，英國將樹立「僱人稅制」，以徵收新資稅。這種將由僱主繳納稍使僱主不致使所聘職工多到不必要的程度。

【倫敦三日美聯社電】英國政府在本星期二宣佈提高公司稅。關於在一九六四年加稅，就奢外輸英產品開徵的附加稅，除糧食外，其餘各項產品的附加稅，都將在今年十一月底取消。

現在，英國的所得稅和啤酒、烟草、烈酒一類物品的稅捐，都不增加。公司稅則將由此如所徵百分之卅五的稅率，提高為百分之四十。

作這宣佈的，是英國財相加拉漢。宣佈地點則在英國國會之內。

加氏說：從今年十月起，將對賭博徵百分之二點五的稅捐。

印尼準備在星設立領事館

【新加坡四日美聯社電】那加達電台報導說：印尼外長馬立克昨天說：印尼準備即將在新加坡，設立一個領事館。

這個官方電台引述馬立克的談話說：印尼已決定，承認新加坡，但他未提及承認的日期。

該台說：馬立克曾告訴記者，印尼有意根據一九六三年的馬尼剌協定，來結束對抗馬來西亞。

洛治今日返回故里

【新加坡四日美聯社電】美國駐南越大使洛治，今天回到他的故鄉波士頓市，作一短暫的休息。數天後，他將前往華盛頓，向詹森總統述職，並與其他政府如員晤談。

我在越南前綫

九、不朽的漢克斯軍曹

魯賓摩爾原著　徵之譯

「我們可以試試搜下他的身，看看他口袋裏，有沒有錢。」谷基說。他的意思，多半在乎向我解釋，而作用則比認真地建議為小。「可是他已把剛纔領到的錢，統統交給別人去了。齊中尉的人，將他們的錢，取去了之後，又叫他們再來排隊。這一次，如果他是再來默人，祇有我們發給他，才是他自己的份錢哩。如果我不肯發呢，那就要認真的來一次檢查了，齊必然跟乙組的指揮官，大打其官司，而我們自必然的要做一大堆報告。花上了三十磅紙張，結果，是這個倒運的傢伙，拿不到薪餉。唉！」谷基睜大眼睛，望着他面前的法爾利上尉，「我們仍會發給他，祇不過我不喜歡，讓這些傢伙白白以為我們都是個大蠢蛋似的，容易欺負罷了。」

薪餉還是照付了。那一排人，在齊中尉親眼望着之下，一個個地走了過去。谷基搖了搖頭。他的面孔上方有忍隱着不快的神色。「這些強盜簡直是把我欺負透了，我想起了，就要難過一整個星期。」

「你已將建築工人的工金，發放了麽？」法爾利問道。

「還未發，長官，他們是預定第二批的。」

「你把工金發完之後，到我的辦公室來。讓我們研求出一個妥善的應付方法。」法爾利說道。「其來，我記得你在未入伍之前，是幹過簿記工作的。」

「是的，長官」，其來熱心地回答。

於是，我跟隨法爾利，離開了南越軍特種部隊的總部。法爾利臨行前，又向齊中尉交換了一次，十分標準的軍禮。我們回到兵營後，好幾分鐘，彼此都沒有說話。後來還是法爾利先開口。「齊中尉的特種部隊小組，現在正在大營的北邊，跟那些建築商在談建築工程。我們經常總有許多建築工程，在進行中。他們在西貢的人，都十分喜歡這個軍營。如果我們說，要有些什麼新的與建計劃，上面無不批准。而齊中尉身為營指揮官，有權可以挑選工程承包商，他從合約中，弄點手脚，便可以得到他的利益，他處處都可以上下其手。

老齊部下公開要賄賂

他的特種部隊隊員，就往鄰近的鄉村去找工人。每個人從工人手中，取去了他的一部份收入。但可惱的是，老齊的部下，郑對那些鄉民說，那些錢是拿來送給美國人，所以美軍方面，不能不提出抗議。這些事件，都是臭不可耐的惡劣勾當。因此大家都要設法使齊出去邊界綫上幹一次戰鬥的巡邏。」（一八一續——未完）

妙不可言說艷不可説若非目睹難決相信

活色生香

安樂公司發行　香艷愛情巨片

「慾火尤物」大導演：羅查華汀 登峯造極大胆之作！

全部瑰麗七彩

CIRCLE OF LOVE

「女賊金世界」「絲貓」主角 六大美艷女星 傾力合演！

珍方達 領銜主演

愛的歧途 慾的追逐 糾合世界上最荒唐的人物！演出男女間最熱烈的感情！

東城·快樂　明天　盛大献映

金國　明金

勇特務大戰神秘党

楊枝 製片

診斷準確　新法治療

風濕痺痛腫

日本針灸氣功療法

余志文日本針灸氣功治療院

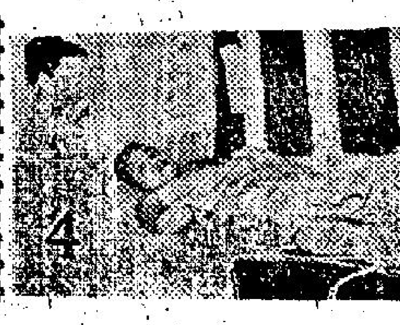
痛？？？ 保証有滿意的答覆

本院主診 女醫余志文 謹啓

本院治病保証永不復發　治療奇難噎症中西揚名　每期刊出醫案真人真事　藥石不靈之症速來診理

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱　失眠心跳　體虛尿病　未老先衰
口眼喎斜　半身無力　四肢痺軟　高血壓病
風濕痠痛　胸翳頭痛　腸胃脹痛　婦科經發
聾沙耳鳴　皮膚瘡瘍　瘰癧痔瘡　哮喘痰咳
急慢性病　跌打傷症　憂憶善忘　思想滯鈍
遠視近視　鼻炎羊癎　小兒軟痺　關節腫痛

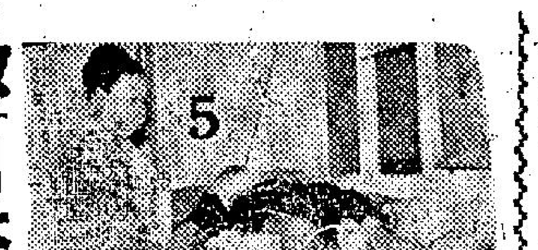


余志文大夫惠存　治愈西人風濕腫痛　CARLOS T.A.（加魯士）謹贈

治愈西人風濕關節痛及胸背皮膚火疔頑瘡

本人CARLOS T.A.（加魯士）廿七歲，菲律賓人，患四肢風濕關節炎腫痛，雙腳股特別痛，右腳較嚴重，行動困難。及胸背周圍皮膚患火疔頑瘡，紅腫痛癢一年，異常痛苦。本人曾在菲律賓覓醫不效。後聞余文虎繁列醫之病者與人員事鳴謝啓事，故抱着萬分信心到院求醫，經余志文大夫用日本氣功專科針灸及電療治療，一次不痛，關節腫痛即消，兩次四肢活動正常，胸背火疔瘡不痛不癢，皮膚平復如常。余志文大夫氣功專科針灸醫術確有快速根治療效，故此本人將在報章鳴謝，並介紹到內外全科。（1圖）是加魯士接受治療情況。（2、4圖）是加魯士痊愈後與余人夫合影留念。

治愈腰骨痛風濕腿痛及神經衰弱失眠頭暈



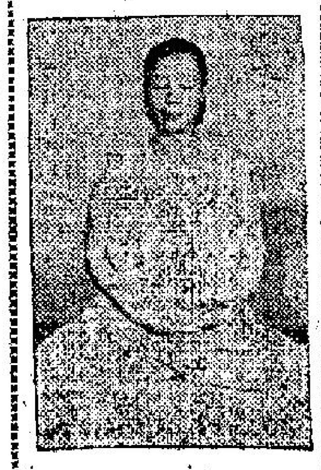
（圖片說明）黃麗雲，女性，六十五歲，開平人，住九龍深水埗福華街五百四十八號七樓。症狀：患神經衰弱三年，失眠頭暈，腸胃痛，不思飲食，大便不正常，腰痛胸翳痰多，雙腳風濕關節腫痛，不能屈伸，痛苦異常，經中西藥無效。由廣州親人來信，介紹本院治療，針灸醫術有驚人特長，本港之報章，時有報導，經余志文大夫用日本氣功專科針灸，及氣功療法，第一次落針，痛苦消失，反應之速，如神針也，再次落針，大便通順，三次落針，能夠熟睡，各部好轉，第四次經已徹底痊癒，多年疾患消除，恢復安康，余大夫仁心仁術，亦是醫者父母心，感德之餘，特附數言，俾疾病患者有所選擇焉。（5圖）是黃麗雲接受余大夫治療手術情況。（3圖）是黃麗雲痊癒後與余志文大夫合影留念。余麗雲身份証（B54[illegible]）

教授日本氣功精神療法·能醫頑症·

保証功能：養生長命　美容健體　反老還童　祛憂除病

（函授函授保證一樣成功）講義附圖說明易學　各地學者可作函授

余志文練功



氣功雙盤圖

診症時間：上午十時至12時　下午三時至六時　夜診八時至九時　覆診三時至五時　星期日照常應診（出診特約）

△本院地址▽（即邵氏大廈對面近百老滙戲院左便永安銀行右便）九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大厦一樓（請由嘉禾大厦正門入內上一樓）

（本院電話）院長室電話：八〇四〇四三　掛號室電話：八〇〇二一〇　候診室電話：八〇四一五一

信義會主席施同福謂 減免青年不良習染 應充足供應屋宇

青年人受敗壞影響使成年人世界更混亂

【本報訊】信義會之施同福牧師稱，如要應付本港之青年問題，必須迅速、廉宜及充足供應新型屋宇。此係因貧民窟對青年人有敗壞之影響。

渠謂：香港之成年人世界，因此而更形混亂，但彼等對此很少作爲。

渠謂：有理由相信，足夠之房屋，對於公共秩序，良好道德及個人之工作效率，均有貢獻。擠迫使青年跑出街上，從而習染一切違反社會成規之行爲。遊樂場、會所及徙置區等數目實爲太少，不足發生衝刺力量。

特寫 退出影壇韜光養晦 鍾情深居作畫 短期內準備開個畫展

本報記者伊曼

在銅鑼灣牛山區上的寧靜摩天大廈內，我訪問了深居而埋頭作畫的「小野貓」鍾情。她就是「桃花江上」影片中那個「小野貓」，以後，我們也許不會再在銀幕上看到鍾情的新片了，因爲鍾情已決定放棄從影的生涯，專心從事國畫的研究，而且，她的作品，在藝壇上已初露頭角，她最近還準備在本港開一個畫展哩。

「我決定放棄從影的生涯了，我將專心從事學畫，目前，我實在需要一些寧靜和悠閒的生活。」小野貓先對我表達了她的心事。

「你從影這麼多年，拍過差不多百餘部的影片，成績又那麼好，一旦放棄了，你不覺得可惜嗎？」鍾情沉思了一刻，然後嫣然一笑說：「我想是不會的。」

「那麼，如果有人重提拍片的要求，而且條件可令你滿意，你會復出嗎？」我再問道。「我想也不會復出了，因爲香港國語片水準提高了，很難找到滿意的劇本，故再次拍片的成份少而又少，而且，我全部精神已放在寫畫上了。」

小野貓這個名字很惹人喜愛，我不能不詢敘它的來歷，據鍾情解釋說：「我初入電影界時，因爲我是湖南女子，個性是比較『野』的，這個『野』的意思，表示性情外向，好動，愛爬山涉水，同時，我在桃花江上一片，又叫小野貓，人們覺得叫小野貓都幾適合，還一來，就叫開了。」

「你從影以來最滿意的影片是那一套呢？」鍾情很認眞的說：「一套都沒有。」我說她是客氣之言，她睜着眸子說：「眞嘅，眞嘅。」

一般明星，都是演而優則導，而小貓例外特別，她演優則畫，這個秘密如何，據鍾情說：我本來在念書時已喜歡寫畫，有一時期因爲生病，在醫院療養，閒來無事，執起筆桿塗幾幅油彩畫消遣，後來有一個朋友看到了，說我可以學畫，結果介紹到趙少昂先生處學習國畫，而我覺得自己一學就有興趣，現在簡直是着了迷啦。」

她又說：「我現在每天在家寫上幾個小時才去街的，不寫完我不會出街了。」

提到婚姻大事 阿儂說未考慮 男朋友當然有啦！

談到出街去，使我想起鍾情的朋友了，當然是男友問題，便請她談談她的男友、戀愛、婚姻的私事，小野貓倒很大方的說：「婚姻問題，我還未有考慮，但男朋友當然有啦。」「你會不會於短期內請飲喜酒？」「很難說，現在世代動蕩，男女之事很複雜，如果有好的，就結婚啦，不好嘅，就慢慢再說，我覺得自己有自己的精神寄託。」

鍾情的香閨佈置得很清雅，大廳上掛着許多名家書畫，她的畫室也珍藏了許多作品，她的畫，很多朋友爭着要，使她有應付不下之勢。她擅長於寫花草鳥獸，我追問她何時開個畫展，她表示此刻正在籌備當中，籌備就緒，便可實行。

吳漱溟先生對鍾情的轉變有很詳盡的記述，這裡摘錄幾句，也許可使讀者更明白小野貓爲何洗盡鉛華而弄丹青了。吳氏文中說：「鍾情女弟，湘人，秀外慧中，從影藝享盛名，不以爲喜，而別寄情於丹青；從趙少昂君學畫，曾柏夫見學詩從策（吳漱溟自稱）習書法：雖率於世事，未能精別於一枝一葉，別具風格，殆所謂獨得沉湘靈氣之所鍾也。顧君豐於才，盛於貌而嗇於遇此古才人之定例也。君不以爲意，率性而行，以是落落而不傷，眞女中之奇士。」

本港註冊最大油船 皇后號昨抵港

【本報訊】本港註冊之最大油船，六萬五千噸之皇后號，昨由泰晤士河口之格連島駛抵本港。此巨輪爲世界商航巴哈馬公司所有，由本港環球船務公司代理，去年始在日本建成。該輪處女航赴英時，環球公司之主持人曾親赴倫敦舉行酒會慶祝。

海底隧道工程 月底招商承造

兩專家現進行最後審訂

【本報訊】兩位英國專家，目下正在本港將二億二千萬元之海底汽車隧道計劃，從事最後之審訂，以便於本月底招商承造。

此兩位專家爲機械工程顧問組織史爲、韋爾遜、奇柏杜歷合股公司之韋林，及富利民霍士合股公司之裘架偉。

韋林昨稱，隧道之設計並無更改，仍爲灣仔與紅磡間之四行車線大道。

渠又謂：吾人希望本月份能獲得承建「早場」之投標，以便在荔枝角建造各設備擬士隧道。

實際建築隧道之工程，預定下月公開招標。

韋林謂隧道之建築將於一九七〇年完成，需要工人二千之衆。

據謂，歐美及日本之大工程公司，均已向本港探詢此計劃之內容，以便參加投標。

澳元市穩 金鈔疲呆

正價報價一六·〇四，雜鈔（澳洲鈔）報價一二·七〇，澳元（每元）按六·三五（港幣），三七（每千計），印尼盾無價無市，新法郎成一一七·二五（每百計），泰疋成二七·八〇（每百計）。

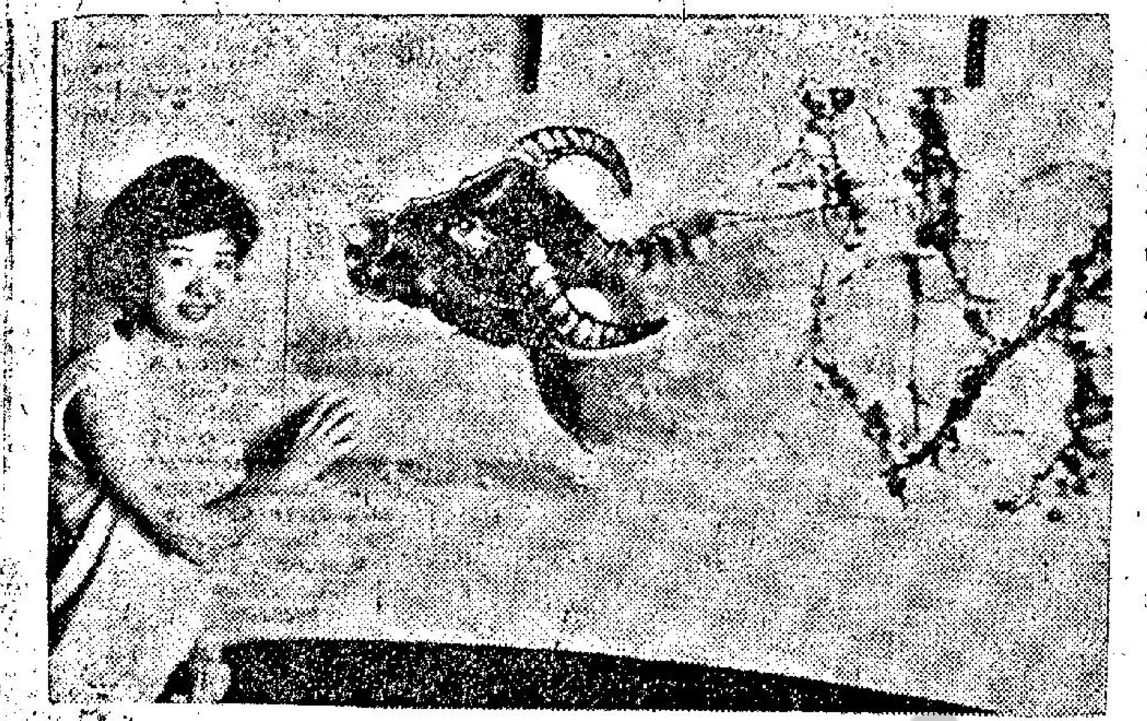
昨市電鈔走勢均告疲呆，因外匯鈔紙價多報漲（見昨天本文）。

大坡成一·八六，細坡成一·八五五，葡幣每元值港紙九角八仙二。

大鈔成五·七五七，細鈔成五·七五二。

昨K金收市價二六三·八七五（其早市五。

今晨迄九時四十分，K金市仍未開盤。頭盤價，係以低價二六三·八七五開出，



「小野貓」和「小野牛」合照，這幅動物是鍾情得意作品之一。

市場漫步（十剪子）

自製成衣與百貨業 互展奇謀競銷熱烈

天氣反覆應銷夏貨受影响

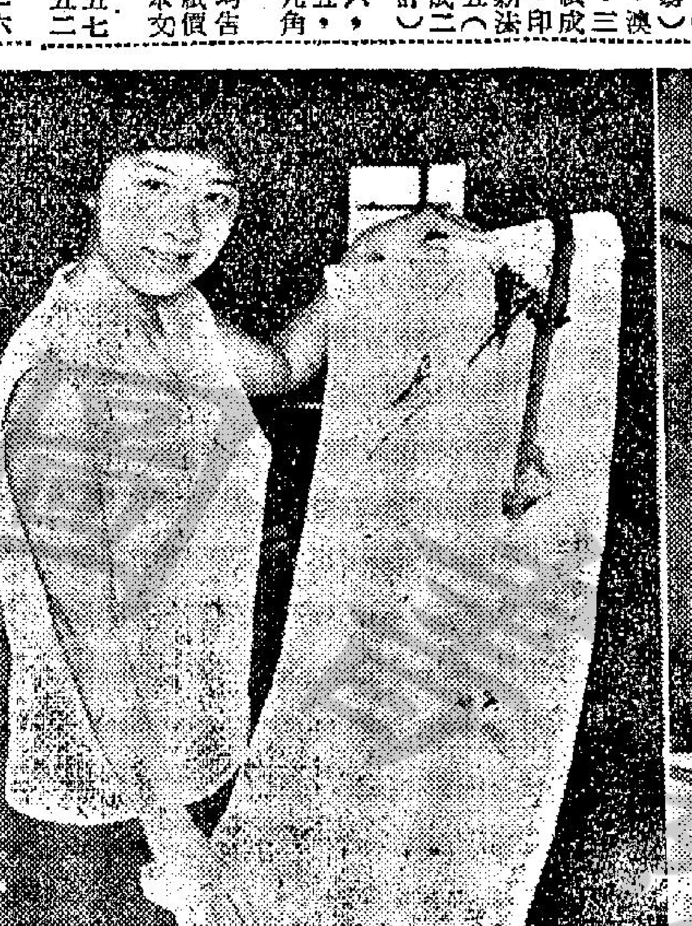
初夏天氣，仍是變幻無常，香港一般市民正在全部披上夏裝，而把寒衣收藏之後，誰料最近三天突然轉涼，於是很多人又要把寒衣取出來穿着。中國民間有一句古諺：「未吃五月粽，寒衣未敢送；吃了五月粽，寒衣收入櫃。」現在聽來，還有一些道理。

由於天氣反覆轉涼，夏季衣料成衣百貨日用品最近三天來門市生意又受到影響，因爲很多人對於衣服及日用品的購買都有一種共同的心理，就是不急不買。故此匹頭與百貨業生意一旺一淡，無疑是與一般購買力有絕大關係，但天氣的影響，也是十分重要的。

近年來；香港氣候有點失常，在春末夏初的時候，總是寒暖交錯，往往到了初夏，仍是應熱未熱，或是乍熱轉涼，由於一般衣着及日用品都屬於彈性的消費品，雖然不能說是可有可無，但添置亦可遲可早，近日天氣突然轉涼，對於夏季衣料、成衣、日用品的銷量，當然有一定的影響。

現在歐美的夏季衣料與百貨日用品，差不多已經到齊了，除了已贖單提取一部份上市應銷之外，還有大部份儲在貨倉。但日本貨仍陸續有運來，因爲航程較近，可以分散運來銷售。本來現在已經是夏季衣料及百貨日用品批發生意高潮時候，可是近日受到天氣反覆轉涼的影響，門市生意減少，自然影響到批發生意也減少，批發減少，也影響到向銀行贖單提貨隨告減少，這是連帶性的影響。不過；論農曆現在仍是閏三月中旬，再過三天纔是立夏，按農曆的節氣推算，到了立夏纔是正式進入夏季，故此今年一般夏季貨品的銷售時間，無形中延長了一個月左右，批發商及零售商都沒有感到焦急，他們認爲祇要天氣熱定了，生意落行仍將是逐漸增加的。

據匹頭及百貨業人士指出：今年夏季衣着品銷售，有一種新的競爭，這就是自製成衣的成衣商與百貨公司各出奇謀，自製成衣商過去幾年推銷的品種祇集中於男裝及女裝恤衫、裙、直身裙等通貨色，但今年連旗袍、睡袍、晚禮服也大量推出，并且採用度身定製交貨迅速的手法來爭取顧客。百貨公司也有他們的一套，就是採用中上等及上等衣料製成最新款的歐美時裝銷售，其款式及用料與歐美的名廠一模一樣，祇是牌子不同，價錢則比歐美名廠貨便宜，還是百貨公司選擇了衣料及各種款式，交與本地的製衣廠製造，質料及工作都很精美，自能迎合一部份人士的心理，相信這種手法，今年收效是很大的。因此；今年同業間的競爭，顯然比去年又跨進了一大步，如果經營的方法較保守的，今年業務可能比去年更差，經營方法突出而機變的，生意落行將比去年增加，故此經營匹頭及百貨生意，是不是舊的一套，或是最新式的一套，成爲專門的學問了。



圖片說明：右圖爲鍾情正在構思一幅新作品，執筆揮毫。左圖是她的書畫另一傑作。

香港貿易拓展會 八月在瑞典辦商展

參加者可於月中前報名

【本報訊】香港貿易拓展會，將參加今年八月卅一日至九月十一日在瑞典首府斯德哥爾摩舉行的商展會。屆時在瑞典能再次看到本港的優良出品。（本港在六年前曾參加過一次在瑞典舉行的商展會。）

這次本港的攤位佔地約六千方呎，將陳列本港優異的工商產品。香港貿易拓展會歡迎本港各工商界携備產品的樣本前往參加這個在瑞典舉行的商展會，凡有意參加者，可於本月十五前將產品樣本送交香港貿易拓展會，地址如下：九龍彌敦道大廈二樓大興樓二三七號。香港貿易拓展會。

所有送往參展的產品必需具有本港來源證，這些證件可向本港工商處或香港總商會，香港工業總會，或印度商會索取。

所有的貨品樣本必須有封面標明「參加斯德哥爾摩展覽會樣本」，同時標上公司名稱，品名，及來源證的號碼。

如有任何問題，請逕電六七〇一五一三一與先生查詢。

又瑞典去年曾從港進口貨物達八千五百萬港元之鉅。

兩會支持該會有較彈性權力

又訊：貿易拓展會之支持者，須有權力便宜行事，始能發揮其較大效用之意見，獲得香港總商會及香港工業總會之支持。兩會之發言人均贊同柯利芬之主張，拓展貿易，聘用職員及遷移海外辦事處等各方面，會方需有較大彈性之權力。

香港總商會發言人指出，該會主張貿易拓展會應有最大彈性之主張，早已由主席羅仕於立法局預算會議中提出。香港工業總會發言人說，本會支持柯利芬要求在工作計劃與經費運用方面有最大彈性之意見。

正式設立貿易拓展會之法例，預算不久即提交行政局。

海員招募處昨辦理登記

【本報訊】海員招募處昨開始辦理登記，三百多海員昨赴新填地辦事處登記，海員首先領取號碼，然後等候按次接見，二百多名有經驗而持有解僱證件者，已獲登記於候職名單上。

招募處屬于海事處下之一部門，專門辦理招募海員工作，以免彼等遭中間人剝削。

此機構自始即爲左派海員團體所反對。

英港之間資金調動尚無變化

銀行家如是評論

【本報訊】銀行家稱：倫敦至本港之間之資金調動，最近並無顯著變動。

銀行家係對倫敦一項報導作如是評論，該報導謂英財長可能在預算案中加强管制私人資金流至海外英鎊國家。但據昨夕發表之預算演詞，則尚未見提及此點。

倫敦之報導又謂，估計去年有二億五千萬鎊資金流到澳洲、南非，香港及波斯灣各地。

本港銀行同業拆息，維持四厘七五已有兩星期之久，期內本港且有巨額資金外流，銀行家謂，本港之英鎊資金在英國純賺六厘利息，毫無困難。

自一九六四年底以還，本港所有銀行在滙外銀之應收負項，已由十七億四千五百萬元增至一九六五年底之二十九億一千一百萬元。

銀行家指出，如資金流回本港，則本港之經濟將更健全。此舉可以供應工商界足夠之資金作發展之用。

慈心捨近圖遠 嘉驪幻想不俗

梁滔舜決定不出場

晨操快訊

五月四日，星期三

今早試跑，冷落到出人意外，本週有趣者，僅見數駒，連起碼的例跟，亦不多見，然料了，谷中將有三數月的沉寂。

乘興而來的梁滔舜，上週策馬途中出賽受傷，雖無大礙，但短期間不宜於劇烈運動，勢所必然，據聞決賣棹言旋，本週已定坐騎均推卸，藍色尼羅河已見洪燮康過檔，其他坐騎，由何人接手，明早便見分曉。

今早天色有轉晴希望，看來週末場地如何？仍在未定之數。

△本週有趣頭的馬，延至七時打後，始見何澤出跳嘉驪，快試半里，過直路一段，勁度不弱，可保持上賽水準，但復課後均慢試，僅此騍稍快，是否成竹在胸抑另有原委，猶未分明，此駒今番必不冷落，值得密切注視其最後動態。

△鄭棣池策守宙人，麥榮倫策慈心，同跳半里，宙人據欄快放，喜相逢跟貼，短途並轡疾馳，均有好感，但喜相逢步勁已不及前時之兇猛，今季水準銳降，當與此點有關，照計今番磅輕，可以一鬥，但亦祇宜冷敲耳。

△助手策錦添花，在馬房前靜守候，譚榮成策慈心跳一里，轉馬房時錦添花先行，在三乘前快放先導，慈心在後跟隨，逐寸追近，再轉直路時首尾相接，慈心發力，一里開前即輕易越過，衝勁出色，此駒今番本有上佳機會，但有捨近圖遠，轉圖打吡之勢，看來週末避戰的成份居多了。錦添花上兩課已見好，但今課又稍平平，腳頭仍緊澀，要下季復出，始有可爲。

△吉魯士試幻想，快跳半里，放過直路時，步勁見強，勇猛有增倒日，但收韁後突見吉魯士落馬，不明原委，及後再由馬伕牽往再上時，趕回沙圈時並無不妥，看來落馬原因，非有特殊事故也，今番路合，尚逢地慢，機會稍高。

△最後見譚榮成試賓驪，輕馳半里，步姿見好，是有相當潛質者，但過於疏練，健康上似有未足，今課所見，步勁纖弱，恐要下季開始，方有轉機。

筲箕灣局部地區後晚停水

【本報訊】水務局今晨宣佈，港島筲箕灣區將在後晚十時至星期六上午六時，暫停供水八小時，藉以在西灣河區接駁一條六吋直徑的輸水管。受影響的區域將包括西灣河街十四號至四十號，海晏街一號至十五號，筲箕灣道二一三號至二三四號。

民大旅港校友會昨選出本屆新員

下月十八舉行就職

【本報訊】廣東國民大學旅港校友會，昨晚舉行本屆當選理監事首次聯席會議，由理事長梁志峯主持，除副理事長余瑞欽、梁景力監事長譚濟華副吳魯熙、張錫晉于日前開票選定外，並即席推定總務劉天保、陳海洲。文書黃振權、李巽仿。財政駱鑑濤、劉玉輝。學術黃定遠、歐振聲。黃金漢。康樂羅巧兒、余兆鑾、羅允中、阮其濤、陶逸軒。聯誼蕭金活、陳持正、何懿泮、王成開、杜文贍、呂敬事。新界代表林志君。理事盧家興、周伯謙、朱榮銳、李曜華、周景賢、朱紹祥、李文田。監事梁省德、汪秀峯、張寶榮、湯仰魁、林成進、陳錫餘。及通過六月十八日仍假紅寶石酒家舉行就職禮，並議賀梁省德榮膺博愛醫院主席，盧家興膺香港輔助警察隊名譽警司，席金每位十元，並推定各組主席任大會籌備小組，尅日開始進行。會後由梁志峯歡讌全體出席同學及拍照留念。

圖片說明 廣東國民大學旅港校友會本屆當選理監事昨舉行首次會議后合攝：（前排左起：呂敬事、黃振權、李巽仿、譚濟華、梁志峯、余瑞欽、梁景力、張錫晉，（後排）陳持正、蕭金活、劉玉輝、林志君、張寶榮、黃定遠、陳海洲、阮其濤、羅巧兒、駱鑑濤、余兆鑾、劉天保、林成進、王成開。

新是他牙膏第五期抽獎

曹達華主持抽獎

日本新是他牙膏，由四月一日起至五月底止，每星期抽獎一次，連續九個星期，參加手續至爲簡便，祇須向代售商店，領取參加表格，附同新是他牙膏吉盒一個，寄交香港永樂東街十六號先寧大藥行有限公司收便可。計四月份已舉行四期，現第五期繼續由香港商業電台主持，請曹達華抽獎，經於昨晚八時半，在商業電台第一台新是他牙膏特約「紳士德」節目時，將本期中獎人宣佈。計頭獎一名港幣三百元，二獎一名港幣二百元，三獎一名港幣一百元，入圍獎四十名，每名港幣一十元。本期全部中獎人如下：

頭獎：施禮智、香港北角南方大廈十一樓G座；二獎：關應祥、香港大道西二六七號地下；三獎：黃寶珍，九龍馬頭涌道七十八號A八樓。入圍獎：羅柳英、陳天華、黎育冰、李彩卿、麥寶中、梁玉英、吳玉屏、馬貞文、黃來、陳勝強、姚學泰、鄧志華、柳宗榮、林雪艷、李麗英、關雲祥、林郭蘭、崔達卿、曹國裕、何少優、尹媚霞、譚志強、凌鳳華、許嬋娘、陳茨棠、方淑芳、甄霞瓊、蘇桊、陳小娟、吳賴娘、黃耀星、李秀芳、白宜興、梁麗英、劉奕榜、余德詩、陳寶劍、張玉強、李啓榮、廖達全。

上列各中獎人，已由先寧大藥行有限公司，分別專函通知，在五月十日前辦公時間，到荔枝角商業電台營業部領獎。

本港股市行情

五月四日中午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一六〇	一五九	三二三
會德豐	一二·八		四、〇〇〇
九龍倉（除各項）	二〇·九		一、〇〇〇
黃埔船塢	三〇·二五		四〇〇
城市酒店	六·五五	六·五	六、六九一
置地公司	五三		六、四五六
信託公司	二·一		五、〇〇〇
電車公司	一三·九	一三·八	二、八七〇
中華巴士	五〇		二〇〇
九龍巴士	三二·二五		二〇〇
香港燈股權	七·七五	七·七	五、三一一
油蔴地小輪	四六·七五		五〇〇
九龍電燈	一八·三		三〇〇
香港電燈	二三·四	二三·三	三〇〇
電話公司	二四·八	二四·七	七、〇六五
煤氣公司（除各項）	二		一、〇〇〇
青洲英坭	二九·四	二九·二	一、九〇〇
生力啤酒	四三·七五		三〇〇
牛奶公司	三四·七五	三四·五	七〇〇
聯合橡膠	三·〇五		五、〇〇〇
橡膠信托	五		三三六
聯樂紗廠	六·九	六·八	一八、〇〇〇
鋼業	五·〇五		五、〇〇〇

上午成交總額：一、一〇〇、〇〇〇元

上海商業銀行改建新型大厦

上海商業銀行，爲陳光甫所創立，已有五十餘年之悠久歷史。近以原址不敷應用，爲加强服務起見，已決定將自置之后大道中十二號啓明行原址，改建爲十二層新型大厦。該行業於上月遷往大道中四十八號臨時行址繼續營業，其餘住客亦在陸續遷移中。該啓明行拆建工程，約六月初開始動工，預計一九六八年，耶穌復活節前後，即可完成。

龐鼎元作叠翁 陳樹渠千金出閣

龐熙陳燭餘定後天結婚

【本報訊】本港工商界鉅子，前保良局主席，棉業商會會長、高雷同鄉會副會長，紹榮有限公司董事長，錫元有限公司總經理，華人銀行永遠董事龐鼎元之長公子龐熙君（現任保良局總理，紹榮有限公司經理），定本月六日與港專社會賢達陳維周之第七孫女，本港教育娛樂界巨子，港九各區街坊研究會會長，香江書院院長、樂聲，新聲，寶聲三大戲院董事長陳樹渠之第三千金燭餘小姐舉行結婚典禮。是日將在香港大會堂婚姻處舉行結婚公證儀式，同日下午四時，在香港大會堂低座二樓餐廳設茶會招待親友。

據悉：龐、陳兩府聯婚，原擇定秋涼時間，茲因維周老先生身體違和，臨時決定提早舉行。

仁人酒樓快將啓市

位於大道中一五四號仁人酒樓，因革新內部擴展營業，曾於月前停業裝修，刻已全部重新裝修工竣，快將啓市。頃悉：該酒樓革新後，場面高貴，禮堂華麗，歡迎喜酌，俾局俏遺，豐儉隨意，早午茶點，正宗粵菜，明爐燒烤，游鮮生猛，又悉該酒樓開業時爲酬謝顧客，於晚飯宵夜時間，推出一款巧製名菜「砵酒焗雞」，特價供應，一隻九元，半隻四元半，不妨一試，並有精美時菜數十款，每款二元半起，經濟實惠。

金碧公司被稱西褲之家

大道中華人行地下金碧百貨有限公司發表稱：該公司總經售之「大利牌」西褲選用美國名廠「的確涼」及英國特麗羚毛所製，具有輕快涼爽，洗滌方便，更具免熨，常保挺直，光滑不皺，不縮水，裁剪適體，能合乎各種身形，此盼於度身定做，而縫工精細，價錢公道，比港九一般更爲廉宜，並且花式多，尺碼齊，爲西褲總滙見稱於時，甚獲港九各界所讚譽，而堪稱「西褲之家」，現値換季及時，故適日前往購買者異常擁擠。

周周川喪母明舉行家奠

【本報訊】退休名探長周雲川令尊堂之喪，經於上月十八日出殯，下葬新界元朗家基，明日爲周母三虞之辰，周宅在跑馬地山村台十一號二樓舉行家奠。

美股市走勢平均指數

【紐約三日美聯社電】紐約美國股份三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九二九·五一	九三三·一三	九一九·二〇	九二一·七七	跌〇·一八
二十種鐵路股	二四九·八五	二五〇·九二	二四五·〇七	二四七·三一	跌三·三一
十五種公用事業	一四〇·二四	一四〇·九六	一三八·七八	一三九·四二	跌〇·九七
六十五種雜項股類	三三〇·〇六	三三一·二六	三二五·五九	三二七·一四	跌三·六六

電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週）。

南音。三十分，咪前展體。四十五分，重播中國樂器漫談。五時，「孤星血淚」。十五分，英語進階。三十分，兒童節目，音樂。五十分，詩詞讚。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，轉播甲組足球聯賽「倫國對警察」比賽情形。七時十五分，中國樂器漫談。三十分，時事實錄，音樂。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，故事「西北航線」，音樂。五十八分，天氣報告。九時，閒話三國。十五分，介紹中國語文系，音樂。四十三分，漁民天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，廣播劇「彭公案」。三十分，粵曲，音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：

七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，咪前展讀。四十五分，本週農產品市價。八時，粵語新聞。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞。三十分，特別報告。名曲：再世紅梅記。空中問答。二十五分，市場蔬菜價格報導。兒童實地採訪節目。十時，點唱節目。四十八分，故事演講「中國航海家」。五十五分，天氣報告，名曲。十一時三十分，時代曲選。青磐紅魚非淚影。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺）。

天氣報告，一曲寄心聲。三十分，粵語流行曲。五時，重播兒童小說「戰地孤雛」。三十分，電影故事「勇特務大破神秘黨」。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣，美容講座。二十分，粵曲。七時，星期小品「時代悲劇」。三十分，劇化節目「好好先生」。八時，藍燈小說「千面奇盜」。三十分，猜波馬有獎節目。四十五分，間諜小說。九時，社會小說「有車階級」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，「大丈夫日記」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，繼續時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲：㊀假美人，㊁祭香蓮。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。三十分，倫理，社團簡報。十分，小說「拜金者的愛情」。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺）。

天氣報告，粵曲。三十分，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，轉播甲組足球聯賽「倫國對警察」比賽情形。七時十分，粵曲。三十分，廣播小說「黑俠」。八時，西曲。三十分，體育雜談。四十五分，英語進階。九時，天氣報告。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

明日上午播音節目：

七時，早晨音樂。十五分，晨曦審數。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，粵曲，時代曲。九時，家庭食譜。三十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，粵曲。十一時，中篇小說。卅分，粵曲。

麗的銀台 今日下午四時：

電影故事「神探智破艷屍案」。三十分，倫理小說「奇逢好合」。五時，好少年，金價報告。十五分，兒童歌曲。三十分，國術小說「鐵臂楊天龍」。六時，西曲點唱。三十分，千面金剛。四十五分，藍蝴蝶，攝影漫談。七時，練馬報導，音樂。三十分，女飛俠黃鶯「奇怪的鎖匙」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，世界珍聞，時代曲。四十五分，藍氏探案，松林諜影。九時，文藝小說，彩虹橋畔。三十分，歌伶名曲選，報告教育台明日節目。十時，長篇越劇「體罰問題」。三十分，歌唱小說，女大當嫁。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，粵曲。十二時，完播曲。

麗的金台 今日下午四時：

現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」。金價報告，中文電視節目報告。三十分，時代曲。六時，京劇。三十分，潮州音樂。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。潮語小說「敵愾同仇」。國語小說「變鬼樹」。九時，戲曲漫談。三十分，聊齋故事「辛十四娘」。四十五分，四明快書。十時，西漢演義。十五分，潮州曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

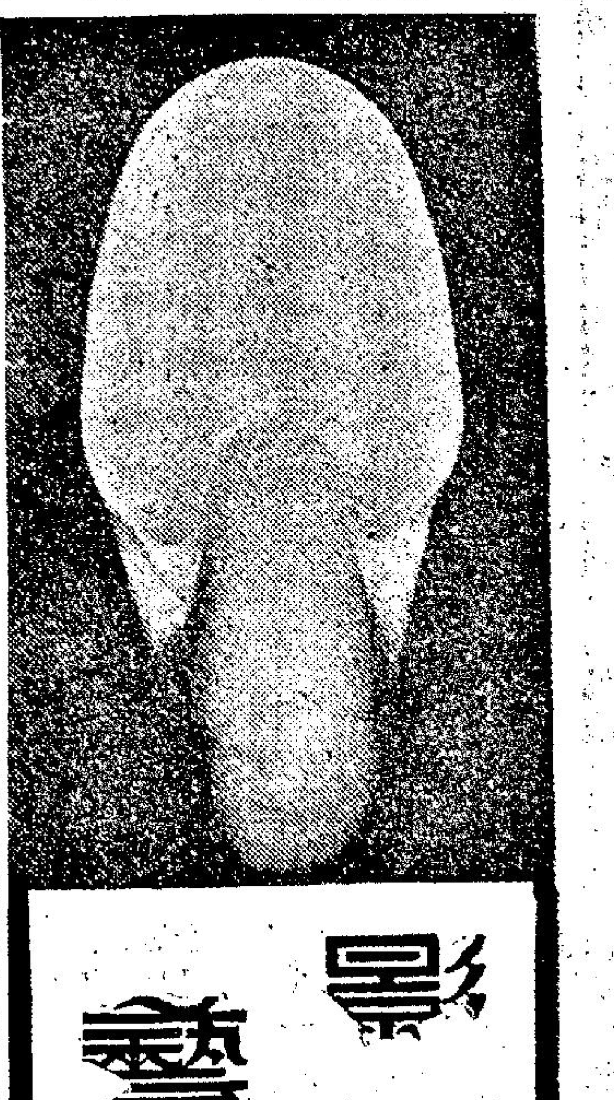
中文電視

預告下午六時，卡通節目。二十分，滑稽片。十五分，英語講座。四十五分，雙簧與相聲。七時，世界新聞。十五分，衛生與健康。三十分，福爾摩斯探案。八時，粵劇樂府。九時，先生俱樂部。三十分，國語長片「毛子佩閒宮」，依湘及徐曼鳳主演。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠村電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺）。

粵曲。十五分，武術叢談。三十分，粵曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童節目。四十五分，馬場風光。六時，粵曲。三十分，西曲點唱。七時，時代曲，劇化小說。三十分，狗場巡禮。八時，佳家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，天氣及漁民天氣報告。十時，三十分，香港河。



鏡頭遠近景不同 攝影角度細商量

物體離得愈遠，就顯得愈小，顏色也顯得愈淡，這是大家都知道的。綫條和空間遠近配置規則，在攝影工作中是十分重要的。

我們取着一張印着逐漸向遠方的街道照片使視綫從最近的房屋逐漸深入進去最後我們的視綫只能停留在某一個點子上這個點子正是房屋、行人道、電車軌道等，實際上是平行的綫條，而我們看起來却滙合在一個點子上。甚至即使照片上沒有拍出遠景（比如前面是一排房屋），我們也立刻感覺到，房屋的幾條平行綫在照片邊緣的地方逐漸接近起來，而且一會兒在照片範圍以外的一點上滙合。

知道了傳達遠景的方法，攝影者就能在某種範圍內達到預期的效果。必須要正確地應用綫條構圖的方法，必須正確地利用透視的規則：看地平綫在那裏，怎樣選擇拍攝點來改變照片的構圖。

每一個拍攝點都展開不同的透視、不同的地平面。如果要強調樹木的高度，那末拍攝點不宜在上，樹木的高度只有用仰拍的方法才能表現。仰拍時，鏡箱前面的物體的綫條大部份都向上伸展，地平綫下降了，照片上幾乎看不到地面。然而天空却展得更廣闊了。

在較高的拍攝點拍攝，地平綫上升了，鏡頭攝入了地面上的一些物體；照片上的天空顯得少了，物體、電綫桿、汽車都要顯得矮了，然而它們的橫綫就會顯得更突出。

如果在更高的地方拍攝（在五層樓到八層樓上），把鏡頭對準地面，那末，一切物體就像在地圖上的情形，物體的長度顯得很清楚，可是高度和體積就幾乎看不出了，只能夠通過物體投下的影子表現出來。

不同的拍攝點可以把同一個目的物拍成不同的樣子。低的拍攝點能表現建築物的詳細情形和建築物的範圍。而從高樓大廈的屋上拍攝，則能強調街道或場地的平面圖樣。

從上面向下拍攝還能傳達些什麼呢？現在我們用實例來證明。鏡箱前面有一個人，那末，照片上拉出的將是這人的臉和手，而最重要的工作的過程和製造物的體積就可能拍不出來。如果從上向下來拍攝這個人（從車床上，或者從窗台上，把鏡箱側下來拍），那末，照片就能表現車牀的工作面，旁邊的一些不緊要的事也可以不拍在鏡頭裏了。還樣，照片表現的將是工作的過程，最重要的是可以看到工人的手的動作，車牀的運轉情況，以及製出零件的形狀。

此外，還可以用另一種拍攝法，就是從上向下拍攝，並用各種不同的偏角。但是必須注意，鏡頭的角度愈偏，遠景縮小的情形也愈顯著。儘管有幾何學上的正確性，但在人的眼睛看來，可能是會不正確的，因此會感覺到不自然。

拍攝巨大的景物時，經常要採用獨特的構圖法，可以不必拍攝全景，而僅拍攝一個部分，看的人可以根據這個部分而想像出這全景。當然，這個部分必須非常明顯而為大家所熟悉，使看的人沒有任何困難，就能想像出全景的情況。

在一張照片上拍攝幾個景面的時候，視角中心不一定在前景上。在這種場合下，既要使前景不遮住後景，又要使看的人能夠注意到前景。如果照片的主題不在前景上，那末，必須把主題的色調強調出來，使它比前景的色調更強。在佈置具有許多景面的照片時，要使觀衆一下子就能找到視角的中心。次要的細節部分或是點綴的成分，都不應妨礙照片主要內容的表達。

最後，應當注意照片構圖中的主幹，它能促使照片上所有的構圖成分都得到平衡。我們習慣於把照片構圖中的主幹放在圖下，這在直幅照片中表現得格外顯著。然而這也並不是固定的。有時把照片的主幹放在照片的上部，也能拍成一張非常有表現力的照片，例如蕩在半空中的秋千，架在河面上的橋梁等等。

構圖的一個最重要的任務，就是構成照片的完整性。因此每一照片的基本內容都必須盡量表現出來。在這方面，照片構圖，藝術的形式，必須經常服從於正確的內容，服從於被攝事物的政治意義。這個任務，是攝影構圖問題。是攝影藝術中研究得最不夠的部分。我們現在所簡單地談到的，只是它的一些最基本的原理。

每一個攝影愛好者，都必須掌握構圖的方法，經常研究一些成功的作品，經常收集報紙上和雜誌上的好照片，會獲得很大的好處。另外還有系統地去參觀藝術博物館和繪畫展覽會，研究畫家們的作品和構畫。

最後，我們再重複一遍：拍攝照片的公式是沒有的。攝影愛好者絕對不能盲目地依從一個固定的方法。有些攝影師的優秀的作品，只能在各種不同的場合中解決某些構圖問題時作為參考。

每一個攝影者都必須經常找尋新的構圖方法，但也不應忘記，攝影的表現形式必須經常符合它的內容和它的思想。攝影者要得到真正具有表現力的好照片，應多工作，多試驗和多學習。

攝影藝術和任何藝術一樣，其進展沒有限度。構圖方法也是千變萬化的。

題名：沙漠之戀　作者：陳復禮

大衆攝影會月會 餐後放彩色幻燈

大衆攝影會定於五月五日星期四下午七時半在皇后大道中中華百貨公司閣樓美蘭餐廳舉行，餐費每位六元，餐後特邀請德國名攝影家「李依格倫」先生及「李伯倫」先生講述及放映彼等所拍攝之精彩幻燈片，該批幻燈片之題材方面，包羅萬象，色澤明艷，構圖新穎，愛好拍攝幻燈片之拍友，不可錯過。隨後將舉行五月份之月賽，月賽共分初級黑白照片組，高級黑白照片組，彩色幻燈片組及四月份之活動——長洲攝影專題比賽，專題共分黑白照片組及彩色幻片組。

業餘拍友基本概念 人像攝影燈光常識

我們都知道光是由太陽來的，沒有了光就不能攝影，在戶外攝影，就全靠太陽的光，所以太陽下了之後，除非是利用電燈光，否則不能攝影了。

但在室內攝影人像，不論日夜差不多都要用電燈光的，因為電燈的強弱方向位置等，都可以隨意控制，這對於人像攝影是非常重要的。

攝影用的燈款式大小有很多種，主要的可分作兩類——即聚光燈和泛光燈。

聚光燈是集中在一點的，光力很強並且投射成極清晰的黑影。不過聚光燈的光綫，是可以用柔和燈罩使之變成柔和，近來很多人像攝影家，全部的燈光都用聚光燈的。聚光燈的構造是把燈泡裝在一個圓形燈罩內，前面有一個透鏡，燈泡可以前後移動把光綫集中成一圓點射出來，這圓點的大小可以改變，所以照射着被攝對象時，可以隨意照任何一部份或一點，而且光綫是很強的。

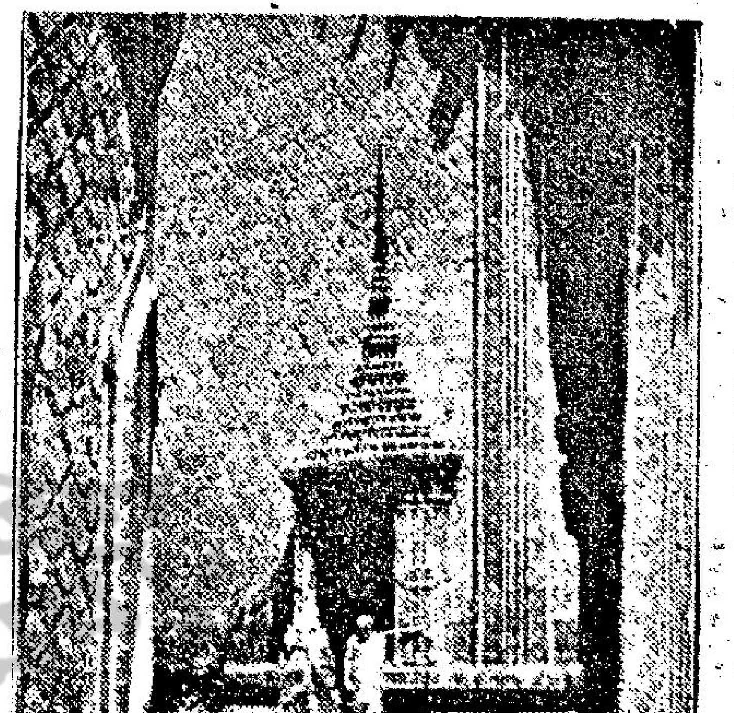
聚光燈適宜於攝男性人像用，因為它的強烈光綫可以顯示出被攝對象的性格特徵和肌膚的紋緻。泛光燈的光綫比較柔和，沒有強烈的陰影反差，拍攝時佈置燈光，把兩種燈合用起來是最理想的燈光佈置。

泛光燈的光綫比較柔和得多，而所投的黑影的邊緣也不很顯著。其用途是照明廣闊的面積，使光綫均勻而柔和。

拍女性的人像，最適宜用泛光燈做照明的主力燈，因為那種柔和的光綫，不會把面部的皺紋過份顯露，這對於女性是很重要的。

燈罩形式的大小，對光綫照明的面積大小成正比例，內面光亮的燈發射光綫較強烈，內面不光亮的發射光綫比較柔和。如果想光綫更為柔和，可以在燈罩前面加一個柔光罩。

業餘攝影最好採用攝影強光燈泡，這類燈泡有三種，最細的是一號強光燈泡，壽命很短祇能用兩個鐘頭。比較大的是二號強光燈泡，可以用六個鐘頭至八個鐘頭。還有一種攝影用的奶白色燈泡，光度大概和一號強光燈泡相等，可以有一百個鐘頭的壽命。不過這兩種比較強力的燈泡，應該用較大的的燈罩，用時更要留意避免把電流的保險綫燒斷，所以這兩種燈泡最好是用粗電的電流。



題名：僧侶　作者：陳復禮

香港攝影學會 紅樓灣獵影記

青山灣畔紅樓前 兩百人龍蜿復蜒；景色處處堪入畫 惹得影客手不閒。

四月廿四日是香港攝影學會四月份活動節目，也就是本年度夏令時間後最炎熱的一天，在攝影者言是最為理想的光源，可惜暴熱天時，走起長途是感到吃力一些，難道天公有意考驗拍友的忍耐力？

但光源理想是戶外拍照的首要條件，領隊萬里按照預定的秩序，在啓程前陪着三位供拍友造像的小姐到達集合地點（新墟鹿苑門前）一時起程，哨子兩响，大軍啓行浩浩蕩蕩地穿過青山新墟街道，沿着青山山麓過青山新村再沿灣岸前進，沿途竹籬茅居，鴨寮三五，題材不錯，拍友們那肯放過這大好機會，單是鴨的動態就已使拍友們的雙手不停，忙個不了，媲美「養鴨人家」的精彩鏡頭也給拍友們一一收入鏡箱裡。

大約行了一小時矣，這條由三百多拍友組成的長龍抵達目的地——紅樓使樓前寧靜而廣闊的場地由於驟增訪客而熱鬧起來，該樓主人洪得全先生早已準備茶水盛意招待，各人稍事休息並憑吊國父遺物，稍留片刻便繼續展開行動，紅樓灣畔弧形的沙灘末端，有漁網一面，凝看遠處風帆數點，盪漾於波光綠水之間，好一個富意詩情的鏡頭，拍友們那肯放過，一時長火短火齊發，好不熱鬧，但用「長火」者似乎比用標準鏡者稍佔優勢，領隊有見於此，登時就地取材為標準鏡之拍友們攝了好幾個精彩的甫士，他利用當地簡陋的漁居，配以美人立於巷口，題名「陋室嬌娃」，又利用紅樓灣沙灘上之嶙峋怪狀之巖石作襯景由攝影指導甫士，兩位小姐甫士「海戀」之鏡頭，還有領導早爲我們安排了一位老漁夫給影友們作攝影對象，但地點却在離沙灘遠的望后石，體力充沛而又興緻勃然的拍友們毫不猶豫地繼續前進，餘下者陪小姐們在沙灘上停留休息，候隊返新墟。

綜合影友們的意見，本年來遠足獵影以這次為最熱鬧，其原因可能有三點：一、陽光好，二、題材多，且有年青美貌的小姐和神氣十足的老漁夫作攝影對象，三、因該處的景物很多都是入鏡頭的，可稱獵影大豐收，隨隊服務的相機醫生李祖斌先生，急診相機四個，負責拍攝紀錄相片的張敬他君也忙個不開交，返抵新墟，已是下午七時多，散隊後便各自賦歸。

人像背景的分析

利用對比可使畫面某些部份引人注意，人像的背景可以加強或破壞這幅照片的價值。

應練習怎樣去分辨某些東西是重要的，而別些東西是不重要的。次要的物體祇可用來作加強主體的工具。

被攝者應要被安排使人一看就注意到他的特點。攝影時最好和被攝者談話，使他不要因拍照而呈緊張，在他不經不覺間很自然的表露出他的特性——這樣就要具有心理學的知識了。

眼睛是靈魂的表徵，所以特別要加以注意。

立體效果是人像攝影的主要條件。雖然光綫是攝影的生命，但是，過甚的強光會毀滅立體效果的。

人像上的陰影不要黑漆一團，要利用反光的東西把陰影的部份光亮一些。

背景不可太明顯清晰。倘背景能襯托出被攝者的特點，那就成功了。倘若人像本身缺乏了對比，也可利用背景來填補這個缺點。

把種種不同角度的光綫和背景來多作實驗，所需的時間和麻煩是不會白費的。

中華攝影會展出 陳復禮彩色作品

香港中華攝影學會展覽部，本屆由許福明負責主持，許君接任後即積極邀請該會會員送出優秀作品在會所公開展覽，每月舉辦一次，深獲愛好攝影人士好評。五月份的節目，特邀請該會前任副會長陳復禮先生送出彩色照片三十張，在會所展覽廳公開陳列展出。陳氏為本港名攝影家。對拍攝名山大川氣勢磅礴的大景尤具心得，一般國畫的氣韻都是用筆和墨的濃淡描繪出來，陳氏則以相機通過構思和優越的技巧把景物的層次、氣氛、深度等等表達得更突出更深入。陳氏親臨各地著名風景區作實地描繪，更利用彩色拍攝而成，原來景物的色彩一覽無遺。這批作品爲純粹意風格，加以放大

攝影角度研究

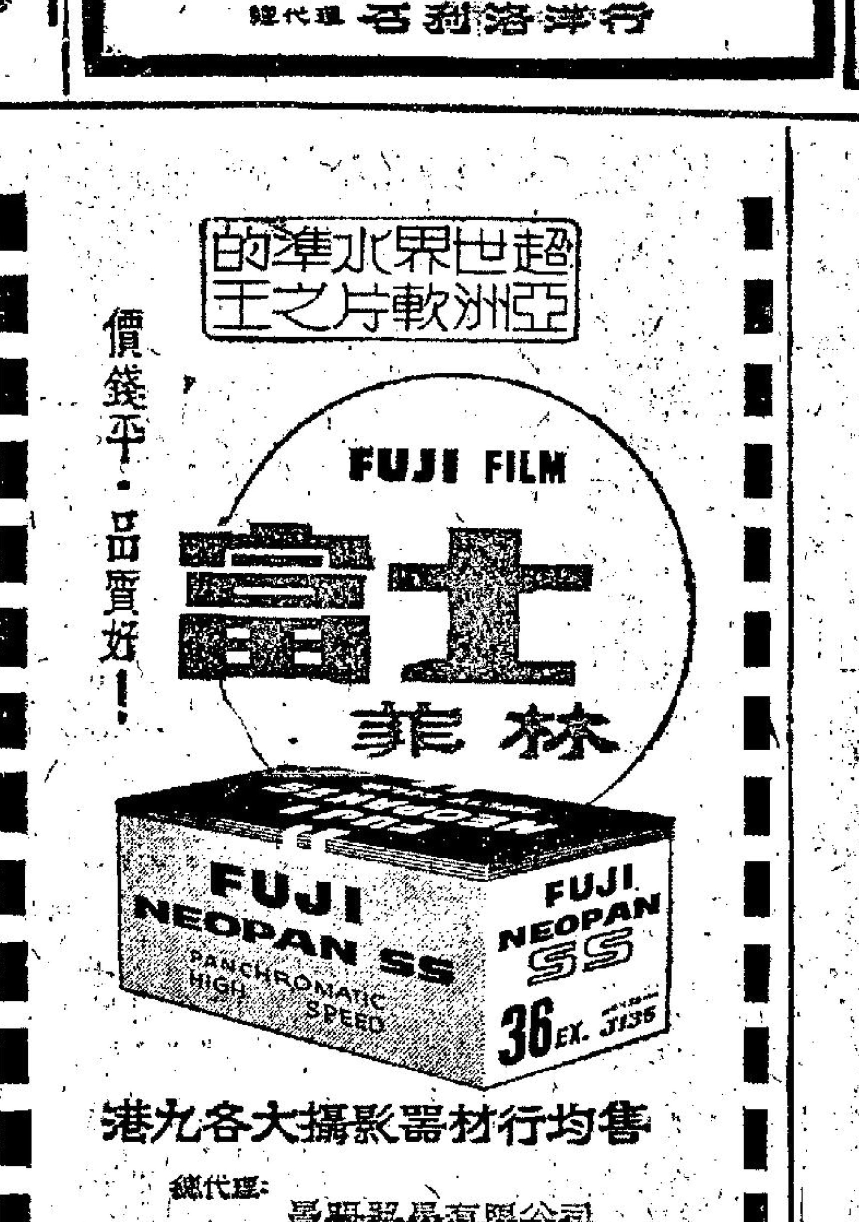
攝影時對於攝影機的角度與觀點，比較上很少人注意到。怎樣加以適宜的控制。第一件應注意的是攝成照像的形狀是否滿意，並不全靠鏡頭焦距的長短，而是依靠着攝影機與對象之間的距離位置而定的。如果用幾個焦距長短不同的鏡頭，在同一位置同一觀點，對同一對象連續攝幾幅照片，攝成後的影像大小各不相同，但是把各底片的同一部份放大至同樣的尺度，則所得的形狀是完全相同的。

概括地說，如果攝影頭部至肩部的半身像，把攝影機和對象的距離接近在五呎以內，就可能會攝成歪曲的形像，把這一個原則牢記着，便容易避免這種缺點，可以根據這原則來選擇最適合於自己用的鏡頭焦距的長度。（未完）

愛攝她西德展出 歐美攝影家推崇

【德國航訊】德國老牌「愛攝她」相機，最近在西德科隆工業展覽展出，獲得歐美人士讚許。「愛攝她」乃百年老牌，但出產品則趕上時代，機身精巧，設計新穎，而鏡頭之完善，已達原子科學時代。本港總代理華懋貿易公司，對「愛攝她」在西德科隆展覽會中，獲得優異及光榮，表示並不意外。因為「愛攝她」性能優良，具有傳統性。歷屆展覽中，蒼霸佔先。此外在西德科隆展覽中，豪華菲林，亦引起廣泛之注意。因豪華菲林，爲第一種能拍攝原子撞擊分裂情形的菲林。豪華牌菲林在港九發售，價平，効果特佳，「拍友」請選購用。附圖爲「愛攝她」相機。

如有刊登本報廣告
請電七三〇七〇八



人海傳奇

隆恩山的意外

——他爲了一個任務，不惜犧牲自己的事業與女友，但結果如何？

·上官寶倫·

當卡爾剛剛降落到地上，突然聽到了一陣飛機的引擎的聲音，他在這個山中的機場上，立刻知道這是雷恩來了，對於這一點，他是感到非常高興的。

這時，雷恩與他打招呼說：「喂！卡爾，你瞧你那架老爺飛機，你也應該把它賣掉了。」

不過，那時卡爾仍然是忙於處理他自己的事情。

後來，雷恩說：「喂！老弟，如果你要飛的話，最好是飛我這架飛機。」

然而，卡爾却說：「但是，據我所知，當初你也是用這樣的飛機，來開始飛行的。」

「嗯！是的，可是，那個時候，情形却不同啊。」

後來，卡爾爬進飛機裏面去，檢查自己的飛機。

「喂！想不到你是這麼歡喜這架老爺機，那麼，你又是不是願意與我來一場比賽呢？」雷恩說。

「你歡喜這麼做嗎？」卡爾反問道。

「喂！老弟，我不過是與你說着玩的。」雷恩說：「喂！聽說你明天要坐了這架飛機去見老頭子馬丁是嗎？」

雷恩的這句話，却使卡爾聽了感到非常不快，他的每一件事情，都是依賴馬丁的公司，馬丁是一個相當不錯的人，而且，在這個地區中，每一個人都知道這一點，其實他不但是幫助這些農戶，同時，他又是盡量讓這些人獲得溫飽的生活。

但是雷恩却說：「但願由於你的關係，老馬丁是能夠更加有一點人性。」

到了這裡卡爾立刻反問道：「喂！雷恩，你這番話又是甚麼意思呢？」

雷恩說：「我的意思是指你與他店中的那個金髮女郎。」

卡爾聽了，心裏打了一疙瘩，所謂金髮女郎，正是維姬，當然她與馬丁簽訂合約，也是爲了維姬的關係，事實上，他現在正是打算省下每一文錢來，準備將來渡蜜月之用，後來，他將這筆錢買了飛機，他的同行，也便是希望將來能夠有更好的收穫，可是，目前聽了雷恩的話，他却是感到極端不悅，他說：「喂！雷恩，你本來是不常來這裏的，你倒說說看，你現在來這裡的目的是甚麼？」

「喂！你別這麼緊張好不好。」雷恩說：「到這裡來，祇不過是想對你談一件好事。」

「眞的？」

「當然是眞的，我想給你一份工作。」

「一份工作？」

「你在這裏做的是這麼辛苦，何必不替我工作呢？」

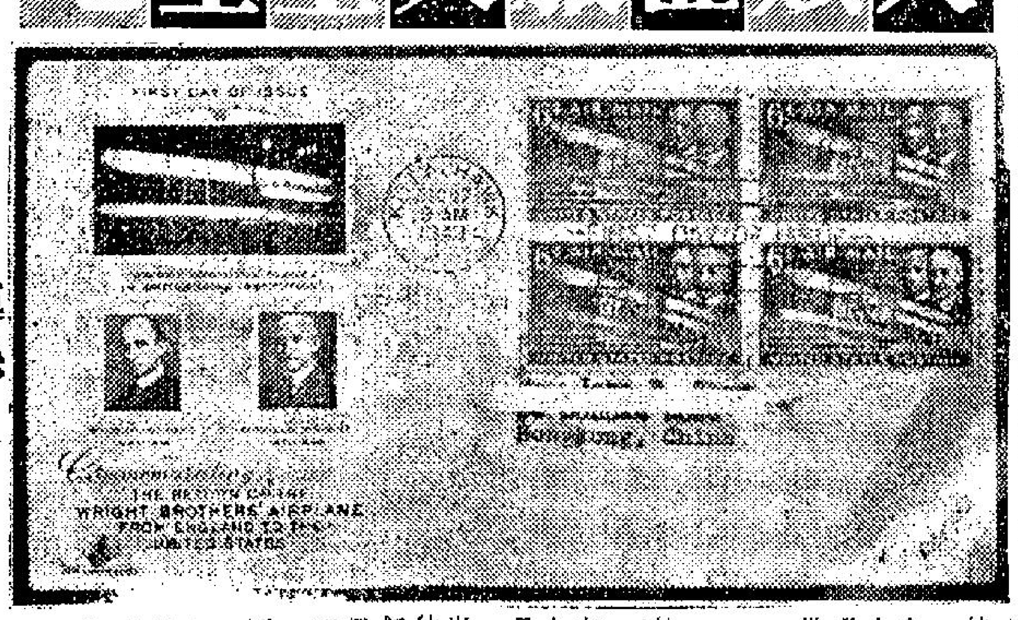
「啊！這倒是一件想不到的事情。」卡爾說。

後來，雷恩說：「我目前正需要一個機師，如果你有意思的話，明天不妨談談。」

「明天？」

小鷹村號航空母艦命名由來

人類征服天空聖地



這是從美國小鷹村寄到香港的首日封

美國六萬噸的航空母艦，爲甚麼會叫着「小鷹村」呢？原來，世界上第一架飛機，就是在「小鷹村」飛行成功的。

記得在一九四九年十二月十七日，美國發出一種六仙郵票，紀念韋特兄弟所發明的飛機，從英國運返美國，郵票圖案描寫人類飛行成功的第一架飛機在空中飛行時的情形，票左上端刻威爾般與奧維爾韋特兄弟像，票右下端刻英文「人類的首次自由控制與機動的飛行」，郵票首日發售的地點就是在小鷹村。請看刊出的首日封。

·漢松·

在一九〇三年十二月十七日晨早，強勁的風吹起在加路連那州的沙，又有部份地區蓋有薄冰，天氣十分寒冷，就算那個最捱得苦的小鷹村郵政局長威廉戴特，也不願起床。他在飛行試驗開始後的每一次，都到場去參觀，他說：「祇有瘋狂的人才在這樣大風的時期試飛。」誰知威爾般與奧維爾韋特兄弟是照原定的計劃舉行，他的決意在事後證實了，他們本來要回奧州的達頓跟家人同過聖誕節，他們就在沙堆中豎起信號旗，做「巨大飛行機器」的東西，想使它能夠離開地面。

韋特兄弟穿着很整齊，襟得很硬的白襯衫，剪裁得很稱身的衣服，他們推一架重六百零五磅的飛機，沿着他們所築長六十五尺的路軌而行，因爲沙地崎嶇，車輪不能行走。有五個本地人到來參觀，他們燃着大火來取暖，韋特兄弟作最後一次檢查他們的發明，在上午十時三十五分鐘，樣樣都已準備好了。奧維爾俯臥在飛機上，那八匹馬力的摩托在他的耳邊發出極大的響聲，同時他拉動飛機的旋槳也發出響聲，他很鎮定，他隨後將他的經驗寫下：「在摩托開動了幾分鐘，直到它發熱，我放鬆了那條綫，我們就開始迎風而進行。威爾般追隨着走，一隻手扶着機翼，使它在路軌上能夠平衡，它開始時很慢，威爾般一路扶着它，直到它離開開始時的路軌四十尺。我覺得難以控制。它一時垂在一邊太過多，一邊又太過多，隨着突然間升離地面，這次的飛行時間不過十二秒鐘，但它是在世界歷史上的第一次，一架機器用它本身的發動力載一個人在空中飛行。」

沒有人發出歡呼聲或任何一種慶賀的表示，威爾般與奧維爾將他們的飛機再搬回原來放置的軌道上，他們用火爐取暖之後，再行試驗，這次輪到威爾般在這飛機上來控制，兄弟們在那一天內，共計四次飛行，每一次都有進步，在第二次時，飛行一百七十五尺，第三次時飛行二百尺，第四次飛行八百五十二尺，留在天空的時間五十九秒鐘。

後來韋特兄弟坐下來吃午膳，洗淨了碟子後，步行五哩路到小鷹村氣象站，打一封電報給他們的父親

節，他是在達頓城的牧師，電文如下：星期四早晨四次飛行成功，力從平行開始，機器本身發動平均速率卅一哩，最長時間五十九秒，通知報館，回家過聖誕。」

但是各報館對這消息不發生興趣，這段新聞也不過像達頓日報的編輯說：「五十九秒嗎？若是五十九分鐘，它也許可作一件新聞。」一間通訊社將這件新聞拍電報通知七十一份報紙，但祇有五份刊出，辛辛納提詢問報是唯一將這段新聞在首頁登出的報紙，紐約論壇報也不過將這段新聞刊落在體育版的不顯著的位置上。在考慮了一天後，因爲很少人會親睹韋特兄弟在空中飛行，所以在消息傳出後大家也不相信，在一九零五年年底他們再次試驗，在空中停留卅八分，同時在飛行時造出「8」字的式樣。但仍未受大衆注意。

威特兄弟曾數度跟美國陸軍部接洽，請試驗他們的飛機，但都遭受拒絕，直到一九零八年，美國政府看見英國與威特兄弟的新發明，威爾般與奧維爾也就成名了，他們將最新型和最有力量的飛機在試飛，在這一次，沙堆上，都站滿了新聞記者，政府人員和看熱鬧的人，事後紐約先驅報用大字作標題刊出：「韋特兄弟作三里飛行，他們的巨型飛機是由人完全控制。」

那兩個原本經營製造脚踏車的韋特兄弟，以飛行作一種嗜好。在發明飛機之後，使他們變成很富有的人。到一九一〇年底爲止，他們已賺得二十五萬美元。威爾般於一九一二年五月三十日病逝，享年四十五歲，奧維爾在第一次與第二次世界大戰都曾爲美國政府服務，他有許多有關飛行員的著作，他在一九四八年一月三十日病逝，享年六十七歲，他們兄弟都沒有結婚，他們曾說：「你不能同時供養一個家，一個妻子與一架飛機。」韋特兄弟所發明的第一架飛機被運到英國，在十七年後才運返美國，現在司[illegible]遜學院內作永遠性展覽。

新鮮

英國冠軍騎師自述

最難騎是蠱惑馬

·依檬·

退休的冠軍騎師尊尼·基伯特

最近，一位英國著名冠軍騎師尊尼·基伯特退休了，他在草苗上馳騁了三十四年，其騎術之精，素爲馬迷所賞識，下面是一篇他自述的文章——

我與馬是結了不解之緣，在我的生涯中，有兩次是感到死亡的恐懼，那是英首相古爾的愛駒「虛偽者」及「羅沙蒂」。前者是瘋癲的，而後者是一匹野性難馴的臭馬。不錯，有些馬是頂易騎的，但捲入蠱惑馬集團，那便不容易騎了。

例如那一次我騎「擺漾者」，有關方面出資二百磅的代價，吩咐我拉住馬頭。我還記得那天，走進過磅室時，一位男子過來與我交談，他的名字，我忘記了，他問我「擺漾者」是否有跑出頭馬的機會。我只漫不經心地回答他：「機會永遠是有的。」然後對方說：「如果跑出，你認爲有多少分頭呢？」「大約在五鎊吧？」對方這時認眞說了：「不要讓它跑出頭馬，我給你五百鎊，怎樣？」我立刻即把這事情轉告練馬師鍾士知道，但他說：「我希望它能跑出呵！」當我離開過磅室，那人還在外面。他問我：「我們可以交易嗎？」我于是這麼對他說：「你還是把五百鎊買獨贏吧。」

事實上，據我初步測度，「擺漾者」的處境，如果跑不出，反會發生問題。於是，出場時，我拼命力爭，結果，有如神助，我贏了熱門馬六個馬位之多。這是「擺漾者」贏得勝利之後，我騎它共贏了大大之多。第一次的勝利，不是重要的。這告訴我最可靠還是練馬師。據我的經驗，向騎師賭路的人士，不是什麼外圍賭檔，而是一些狂熱馬迷，他們希望這樣刮粗龍。有一次，一個銀行職員竟然向我接洽，拿公款落盡注我騎的馬，希望我與他合作，我當然斷然拒絕他了。

不過，大規模製造蠱惑馬，是另有一個集團的，他們的殺手鐗自然是注射麻醉藥。信不信由你，騎一隻麻醉的馬匹，比駕駛一架盤輪失靈的汽車還要來得危險。受傷的機會是高達廿倍，在我個人來說，對于那些人是深恨痛絕的。

如果我們捉到那些傢伙，得狠狠毆他一輪，才往報警的，否則難洩憤。兩年前，蠱惑馬事件猖獗，我們有時看見嫌疑人物，使用槍向他射擊，毫不留情。現在我可以坦白的告訴大家，在過去三十四年的跑馬生涯，我騎過的馬匹中，有不少是受麻醉過的，事實上，我只是練馬師與馬主的犧牲品。我清楚記得有一次，我騎「利是」出賽，它是一匹良駒，我經手的已經跑過五次頭馬，所以，它的脾性已摸熟的了。但那天出賽諾丁咸紀念盃，它還未入閘時已反常了，它無精打采，露出疲態。結果，這匹熱門馬倒了灶。我心知肚明，「利是」失常是有原因的。

我騎「羅沙蒂」出賽，是最令我難忘的——在出賽的過程中，這匹臭馬大發脾氣，竟然要咬我的脚。我與它合作過六次了，它的脾氣跳來跳去不成，它甚至常常作老虎跳。

有一次，在途中，它竟然要咬其他馬匹，結果，秩序大亂，彷彿是馬戲班表演，而不是一場正式賽事哩。現在想起來，確是好笑，但在場，是驚險百出的。

在「皇室盃」那次比賽，快到終點時，「羅沙蒂」竟拋我落地，我還未爬起身時，它已轉過頭來，露臉向我追過來了，我立即拔足逃跑，幸虧這時救傷人員趕到，把我救出。

當年我們騎師每騎一匹馬，代價是十鎊，可是，有些人，兩鎊代價都肯出賽，爲什麼呢？大概是獎金的誘惑，以及有利可圖吧？

騎師生涯實在不是如馬迷心中想像那麼快活的。

善良的一羣

柯足金

我有許多朋友是白領階級，他們都是壓青叢林中的羔羊。風風雨雨的時候，他們躲在一邊。陽光明媚時，他們才出去散步，香港的繁榮，他們有一份力量，香港的建設，他們也盡一份責任。他們用打字機、計算機、鋼筆、原子筆以及學問經驗，爲千千萬萬市民服務，爲了他們的身份，服裝一定要講究，整齊，男的中年有如大班，年輕的爲少爺。女的年長如少奶奶，年青如小姐，令到許多人羨慕。每天在冷氣間辦公，外表文質彬彬，可是，比起一個技術工人來，他們就自嘆不如了，收入沒有人家好，支銷却又比人家大。工人們一件夏老威，一條快巴褲，就已派用場，其他一切支銷，除了吃，都比他們節省，看電影，又要看頭輪，起碼後座開銷。有女朋友，更不能不進中級以上的餐廳。社會上有甚麼事情，他們都不大發表意見，因爲這是「職業習慣」。初出茅廬的女子牙擦擦，捱上三兩年，立刻「爐火純靑」了。深知「閑事莫理」的必要，因此一切都不好說不，到頭來，吃虧又是他們，生活費增加了，收入仍舊，他們祇好一聲不響，年輕的談談戀愛，中年以後，研究馬經狗經，有了家累，閑來喝兩杯啤酒，發發牢騷，轉眼半生就此過去了。白領加上白髮，惟有嘆一聲人生如夢。

願上帝保庇這善良的一羣。

一讀發財

萬·花·筒

火神光顧地　一對桌球迷

邵陵

哈利住在加拿大溫尼柏克市內，對拆屋工作十分拿手，所以，他現在幹的正是這種需要頭戴鋼盔身披厚布服的行業。

哈利姓什麼，在下沒法探聽出來，祇知道他愛打桌球。工餘有暇的時候，常常會上桌球場消遣一番，那份興致，那股勁兒，簡直沒人可以相比，因此，他的太太經常說道：「哈利麼，玩起桌球來，其他什麼都會忘得一乾二淨，即使屋子燒得通紅，也不會心慌意亂的。」

在溫尼柏格市，桌球館不止一個，其一名叫「拿撒球館」。一天，這家桌球館遭火神光顧，一連燒了幾個小時，大火救熄後，整座建築物裡裡外外都燒得不成樣子，損失的慘重，使這家桌球館的老闆搖頭頓脚，大嘆倒霉。

一眨眼過了幾天，若干拆屋人員來到「拿撒球館」，哈利是他們中的一個。他們的任務，得把火場大部清掃，還得把斷牆殘垣拆除。

在燒得不成樣子的大堂裡，哈利的眼睛不禁一亮，因爲一張桌球檯面的絨布安然無恙，沒遭火舌舐壞。

檯上還有桌球十五枚，而且有祇被火灼黃了些的球桿兩根。當時，哈利把一個也有桌球癮的夥伴喚到一邊，兩人袖子一捲，動手收拾這張桌球檯的檯面。收拾停當後，隨即各拿一根球桿，興高采烈地比賽起來。哈利的太太當時在場，看得哈哈大笑道：「看呀！拿撒桌球館不用重建的了！」

西洋幽默

·文心·

遺產與職業

四個人一起在同一天死去。一個是作家，一個是書局老闆，一個是印刷商，一個是賣廢紙的。他們的遺產統計：

作家：五鎊。

老闆：五十鎊。

印刷者：五百鎊。

賣廢紙者：五千鎊。

一場誤會

積奇：「他說他屋後有一個美麗的海灘，於是我穿了游泳褲去游水。」

鋒：「結果怎樣呢？」

積奇：「的確有一個美麗的沙灘，但他住在懸崖上。」

父與子

父親：「我的孩子，當我和你同年的時候，我從不說謊的。」

孩子：「沒有！那你幾時才開始說謊的？」

母親年齡

人口調查員：「我可不可以跟你媽媽說話？」

小菲：「不，她不在家。」

調查員：「那你可不可以告訴我她今年幾歲了？」

小菲：「她是三十九歲，但最好還是寫二十八歲吧！」

地球邊緣

「如果我早知道你是這種人，你就是追求我到達地球的邊緣，我也不肯嫁給你的。」一個妻子和她的丈夫口角道。

「如果你眞的會到過地球的邊緣，我一定推你跌離地球。」她的丈夫說。

爭吵的目的

鍾士和麥克爭吵得很厲害後不歡而散，鍾士垂頭喪氣地走回家去。

「你大不可不必因此而担心或不樂，」他的一個朋友安慰他說，「老麥總是選聖誕或新年之時故意和他的所有朋友大鬧一場，他的目的，祇不過是想因此節省寄賀年卡的費用而已。」

＊ ＊ ＊

「我們要你起床付醫藥費！」

戀愛問題

貪慕虛榮　影響前途

金夫人：

我是一個還在學校讀書的少女，本來是沒有什麼的戀愛問題來麻煩妳的，而現時也不想談戀愛，只不過一些有關我姊姊的問題我看不過眼，所以寫這封信來問下妳，請妳解答一下，將來對我自己也可能有些益處的。

說到我姊姊的事眞煩，她是我家的家姊，今年不小了，十次八次，但是總沒有一次戀愛成功，現在她的異性朋友也越來越少了。本來早幾年她是有很多男朋友追求她的，但是追在她裙下的男子，爲人老實的，她嫌他是木頭，爲人活潑的，她又說他乳臭未乾，窮又嫌窮，總之她的理想又要相當有錢，又要好學問，又要儀表英俊，更重要的是又要好脾氣就得她，這眞是難找了！

而她自己的毛病也可不少，和男友約會故意不守時間，據出入沒有私家車也要的士，她和男朋友去街是從不肯坐電車或巴士的，看戲要最貴的位置，吃東西要在高貴的餐廳或夜總會。她說這是表示她的矜貴氣質，眞是把人氣壞！不少和她行的男朋友，三幾次就怕了她而和她疏遠，所以她的戀愛至今沒有一次成功，但是她還是不肯改變作風，妳看有些什麼辦法呢？請夫人想一想指教下好嗎？謝謝妳！

妳的讀者LSS上四月二十三日

答LSS小姐：

來信所說妳姊姊此種人，不可能說是罕有的，這是她中了虛榮之毒甚深，時下不少女子正是這樣。可以預料，這種女子貪慕虛榮的作風如果不改，其一生婚姻幸福的前途實在是可悲的！

她的理想擇偶條件；固然，每一個女子都可有些理想條件的訂定，最重要的是必須與本身條件是相配的。即如包括：家世、經濟環境、學歷、職業、樣貌和性情、興趣等，不應該太懸殊，否則都是悲劇的種子。如果一個沒有受多少教育的市井少女，硬是想找一個大學生才嫁，這怎麼可能呢？就算錯誤的造成也沒有幸福的。

其次，最忌的是諸多矯揉做作，因爲多數男子是最不耐煩的。故意的不守約會時間，次數多了會嚇怕他，而女子方面也不見得是高貴的表現，反之更顯得她沒有教養。多數男子也是精於打算的，女子的表現出浪費無度和飛擒大咬，更會使他負痛而走，永不回頭！這樣墮入戀愛一百次也沒有好結果。

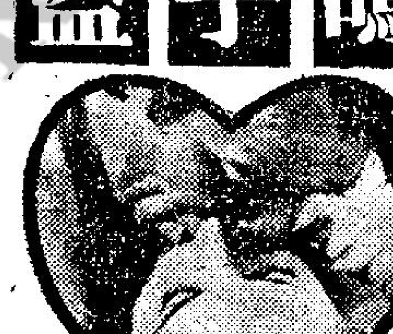
對於作風虛榮的女子，時間與青春之消逝將是她最大的「敵人」！但願你姊姊能看到這封問答信，及早省悟！

金夫人謹覆

鴿子盜

麥克芝芬著　夏綠蒂譯

二十二、她向彼得提出忠告



「但是，還是一件瘋狂的事。」萬當森說。「而且，照目前的情形看，這件事情，是祇有更糟。你知道嗎，當你第一次將這件事情，告訴我的時候，我還以爲這是一件好玩的事。可是，彼得，我必須提醒你，到頭來這件事情，是絕對難以成功的。我要你知道，在現實中，是絕對不會有像小說中那種羅曼蒂克的情形的，我認爲你必須要現實一點。」

是的，照目前看起來，她倒是眞的是一個現實中的人物，她不但現實，而且非常敏感。那麼，所謂小喇叭，所謂中音提琴，那一種神秘的氣氛是已經完全沒有了。不過，話却又得說回來，這一切更絕對不是他的錯誤。後來，他又想起了警察安東尼曾經將西班牙南北兩方面的情形告訴過他，這又使他有一種特別哀傷的感觸。原來，在南部的人，是充滿了吉卜賽的浪漫情調。可是，在北部的人來說，却是非常現實的。他們所出賣的並不是愛情，而是各種各樣的貨品。

「彼得，我請請你，我請你聽我的話。」

「你想說甚麼？」

「我已經有可供我們兩人用的錢。在二十四小時內，我們兩人便可以遊歷半個世界。請你隨我離開這個地方好不好？」

「我不能這麼做，而且我就是這麼做了，到頭來也是一樣會有麻煩的。」

「那麼，你認爲這件事情可以成功了？你要知道，如果你眞的是這麼做的話，不但可能被捉，而且也可能會被下獄，要不然，你便會被打死，你明白當前的情勢嗎？」

「是的，我明白當前的情勢，不過，我也是不得已。」

「但是，彼得，我却是不能不關心你啊。」

「可是，我却認爲這件事是很簡單的。」

「也許我是一個自私的人，」萬當森說，「不過，如果依照你對我所說的話，你應該是一個純潔的人啊。」

之後，他冷酷的說：「你應該知道，我並不是一個道德水準很高的人，我也是希望自己能夠現實一點，不過，話却又得說回來，如果我隨你一走了之，讓我那朋友遭殃，那麼，我也就是一個並不值得你愛的人了，那時，你所愛的，將是一個儒弱的人，同時，我所愛的也是一個歡喜擺弄男性的女子，現在，你該明白我的意思了吧？」

到了這裡，她的臉上現出了微笑，她說：「彼得，一點也不錯，你的話是對的，你是不能隨我來的，既然如此，那麼，我就在這裡，留在你的身邊好了。」

新華·豪華　今天獻映·每天三場　時間：三時半·六時正·九時正　聯美公司六千萬元巨製　西域風雲　特麗七彩　增價票　又得意傑作　畢蘭加士打　景色壯麗　故事奇趣　演出緊張　明天早場：新華　春心動　豪華　吸血殭屍

麗聲·皇后　兩點半　五點九　九點正　仙樂飄飄處處聞　明早皇后　冰國亡魂

皇都　今晚七時半　先演國語　六時半　碧血紅顏望夫歸　明日　南國佳人　漢朝帝

樂聲·新聲·國華　樂聲新聲最後　百怪圖　李璐樂領銜主演　國華最後四場重映　四美挑情　明天獻映特務激烈打鬥七彩鉅片　反間諜大決鬥　特別提前預售三天票　明早場：樂聲　非洲戰血記　新聲　神秘女房東　國華　紅巾特攻隊

娛樂·荷李活　最後四場　時間：五點半·七點半·九點半　派拉蒙別開生面地背景笑狂片　「河橋」影帝雅歷堅尼斯主演　異想天開　片上中文字幕　明天獻映　雲雨難忘日月新　明早場：娛樂　霸王血債　荷李活　喋血偷渡記

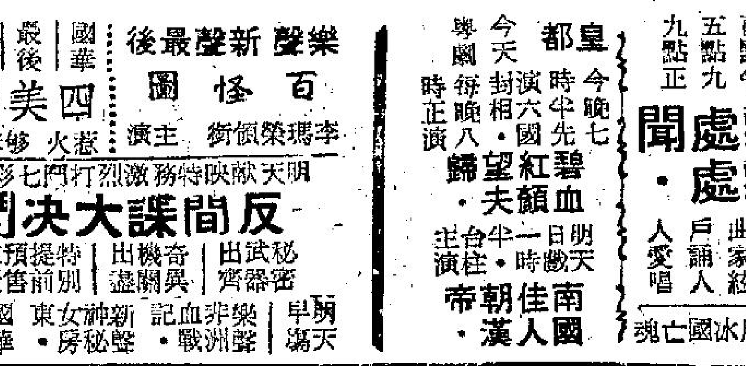
利舞臺·樂宮　今天四場·老幼咸宜　美高梅彩色片寶地拍攝·片上中文　猛虎谷恩仇錄　奇連·獲加·積諾夫　領銜主演　虎門決象·值回票價　下期：美高梅七大彩色名片　艷尼歌聲　利舞台明天早場映：我愛金龜婿

東城·快樂　最後今天　2.30　5.15　7.30　9.45　七彩巨片　保羅紐曼　本屆金像女星　莎莉溫德絲　合演　神探梟巢　掃蕩戰　明天七彩巨片　活色生香　珍方達主演　明天早場：東城　百戰忠魂　快樂　血海餘生

京華　樂都　黃金　中央　連日爆滿　今天加開十二點半　邵氏出品　奇情智門　彩色巨片　金菩薩　林翠　范麗　張冲　羅維　主演　一步一驚心，一幕一高潮。

尚有戲院廣告刊第二頁

國華·樂聲·新聲　明天獻映全部七彩　特務打鬥鉅片　美國國際公司榮譽獻　特務對特務：秘密武器出齊！間諜反間諜：奇異機關制敵！　敵人眼裡取情報！駝子背後有機關！　反間諜大決鬥　SPY in your EYE　PATHE COLOR　預售三天票價



國寶　最後今天　新蒲崗遊樂場側　哥倫比亞公司戰爭激烈七彩　潤銀幕　中文字幕說明　桂河橋　積鶴健士　威廉荷頓　主演　明日早場：苦鳳還巢　明公餘場：紅巾特攻隊　七彩中文

麗斯　連日滿今請早　聯美緊張奇情巨片　通天大盜　特麗七彩　片上中文

百樂門　今天第八天映　戰爭片王　橋頭堡爭奪戰　片上中文　明十二點早場　任劍輝　吳君麗

東方　即日特別選映　派拉蒙皇牌鎗戰片　全新印本　殺機四伏　特藝七彩　片上中文　明早場：鎗戰八大俠盜　法蘭仙納杜拉

外科專門老手實學保證安全可靠　魏成公　精改外皮

洪冠洲　頭暈痛耳臭涕鼻塞喉白鵝喉專科

杜蟲靈藥

神經衰弱　症狀表現　湯漢中醫專　針灸內功老醫　醫藥

分類廣告

，施美「鵞鴨人家」的精彩鏡頭也給拍友們一一收入鏡箱裡。

大約行了一小時矣，這條由三百多拍友組成的長龍抵達目的地——紅樓使

慘綠愁紅

月冷星寒

程義

「無邊無際的懷念！」就在飛機起飛的同樣時間裡，公共圖書館內却一片冷落，參考書室裡坐着一個人影，口中低聲喃喃着，她就是楊潔湘。

最後的單調，和她現在內心的凄涼恰成了個強烈對照。「程世民爲什麼突然離開她？」「就是這行，他爲什麼動身前的兩天才告訴她？」「她和他之間還能夠有什麼關係？」這都是楊潔湘要找到答案的問題。

而在圖書館裡的還有麥不凡。他也知道程世民出國留學的消息。這時，他看見楊潔湘用口咬着筆尖，在望着天花板想得出神。麥不凡有意無意問進了參考書室，檢拾着書籍。

「今天的天氣眞熱。」麥不凡像在自言自語。看到楊潔湘沒有反應。他忽然問道：「楊小姐，爲什麼不到機場去？」

「去機場做什麼？」楊潔湘裝作若無其事。

「聽說，程世民不是今天乘飛機出國嗎？」

「我知道這回事。」

「你爲什麼不去送機？」

「我沒有準備，」楊潔湘冷笑着說，「他在出國的前兩天才通知我！」

「你是說，他事先沒有將出國留學的計劃告訴你？」

像是在雲層裡獲得同情一樣，楊潔湘這時再也不隱瞞她和程世民間的感情，向麥不凡傾訴着說：「你想，這是什麼意思，他的辭職出國應該是早在幾個月以前的事，他爲什麼一直等於前天，一切都不可以再改變時才告訴我？這是什麼心理，是擔心我會阻止他深造的計劃？他眞的將我看成這樣愚昧無知？還是他對我的交談只是一種虛僞的應酬？……」

楊潔湘一口氣說下去，倘使麥不凡不能有揷口的機會，但她突然停了下來，像忽然想到不必對陌生的他說太多話似的。

「我想——」麥不凡不知該說些什麼，也不想替程世民說好話。「也許他有他的困難。」

楊潔湘不再說話了。她匆匆檢拾好桌上的書簿，挾起來，頭也不回就向外面走。

麥不凡目送着她的背影消失，霎時，他特別覺得爲難其餘而感到難過——在眼睛來說，她其餘是完全失去她了。可是，在程世民離開的四年中，他們之間又將會發生什麼改變呢？

日子有時是過於熱鬧，有時又過於單調；熱鬧的日子容易消失，單調的日子却格外悠長。還以後大半年來，麥不凡還是看到，楊潔湘幾乎天天都挾着書本前來，在參考書室僻靜的角落默默坐着，和初認識她時的情形一樣。至於他自己呢。他和趙綺雯見面的機會似乎愈來愈難得了。他也不明白爲什麼，但由於楊潔湘的冷酷，使他對趙其鋒有莫名其妙的畏懼，因此也不敢打電話或到趙綺雯家裡去找她。

倆巧，這天，正是趙綺雯到圖書館來，她本來要來看看楊潔湘的，她剛剛才離開。

「你哥哥怎樣了，我已經許久沒有見他。」麥不凡第一句話就這樣問。

「說也奇怪，哥哥的性情愈來愈見怪癖了。他平常是很少笑容的，甚至提不起勁跟別人說一句無關重要的話。」

「我明白了，」聽過幾個朋友說，當他們見到他是，他像是變陳了一般。」

「我想，這個原因是，他一直在想着楊。」（未完）

一天完小說

車禍

端木炎

「麗蓮，經過了連天的陰雨，沒有機會到郊外去逛逛，趁着現在天氣晴朗，乘着假期，到處去欣賞欣賞春景好嗎？」子強對他的女朋友在說着。

麗蓮也感到苦悶，心裏也想去消遣消遣，便應道：「好是好的，不過，怎樣去，目前，人們也外是趁假期，天色晴朗，到郊外去消遣，搭公共車，怕排長龍，浪費了時日呢？」

「那末，我們作短途旅行，不到遠處去，好嗎？」子強應着。「你的意思是步行了，我不慣步行，到郊外步行，也是苦事」

麗蓮想起有些不安的。

「到郊外步行，也是踏青的古意，去試試看吧！」子強低說着「提起行路，我平生最不慣，行得身水身汗，回來又是苦事！」

「麗蓮始終表示不安的。

「那末，我們租僱一輛白牌車到新界去吧？」子強在無辦法中想出辦法。

於是麗蓮同意了，他們兩人，同到一家車行去，那邊的主持人對他們說：「這幾天來，天色晴朗，很多人都趁着假期，來租車郊遊，我們的車子，全給租了去。」

子強感到失望的，「什麼，一輛車子都沒有了嗎？」

那車行主持人說：「好的車子，全沒有了，祗有一部剛修理過的舊蓬車，人們嫌它式樣古老，沒有人願租，還停擺在那裏，你要，祗有這一部。」主持人邊說邊帶他們去看。

「嘿，這部老爺的東西，怪難看的！」麗蓮看了心裡不大願意。

「那末，讓我們多到幾家車行去看看吧。」子強看見勢式不對，忙對車行主持人說。

「你們都不用看了，我們的行家，還到這裡來找車，那還有車子空着。」

「你意思怎樣，別家也沒有車子了！」子強對麗蓮說。

麗蓮不作聲的，心裏不大願意，但是又想趁着晴朗日子，到郊外去走走，消遣消遣心懷，現在，子強在旁邊催促着她，祗好無可奈何的點點頭。子強看見她答應了，心裏很歡喜，便對主持人說：「便租了這部舊車吧。」一車行主持人搭了他們的租僱，把車子駛出去，他們上了車，駛到郊外，但見春景怡人，心裡無限暢快，麗蓮剛才的一肚悶氣，也告暢適了。

他們到了一處郊外地方，子強提議到一處路邊酒家午膳，司機很熱情方便，推說和行家閒談去，讓這一變情侶，促膝談心去了。

他們剛進了酒家坐下，麗蓮遇見同學娜莉，帶着男朋友也來到午餐。

「娜莉，你也還還麼巧，來這裡午膳。」麗蓮說。

「是的，湯眉說要帶我來試新車，把我載到這裏來，現在肚餓了，你也這麼巧。」娜莉說。

那僧娜莉同來的湯眉，看見麗蓮也是美人兒，便上前自我介紹的：「我是湯眉，小姐貴姓？」娜莉忙說：「我忙了介紹，這是我的女同學麗蓮。」

麗蓮對湯眉點點頭，那湯眉一看，麗蓮座位旁，還有一位男士，在湯眉眼中，子強是個衣裳樸素的人，表現了窮酸相，於是大放厥詞地：「小姐，我這部新車，是一九六六年型，午膳後，你不妨試試乘坐。」

子強聽在心裏，怪不舒服的，但不敢作聲，麗蓮心裏也有點意動，忙說：「得我們午餐後，再來試試你的華麗車子。」

「那娜莉，也感到驕傲的，「麗蓮，等你約你的男朋友，餐後一同乘車試試看。」於是他們分別用膳，子強心裏極不舒服，麗蓮也憧憬着試新型華麗車子，於是兩人都不作聲的在用膳，因此，他們吃得很快，吃完了，子強提着會了賬，他的用意，是快些離開這裡，不再和湯眉碰頭了。

可是，世事愈想擺脫，却愈給纏上了，那邊，湯眉很想在麗蓮面前，演演他的新車，和自己駕車的高明技術，所以他不斷在催促娜莉快吃。

「那末趕快做什麼？又不是趕着去死！」娜莉給催得心裡起火，「你看，他們已吃完了，我們怎能使你的女同學搭車。」

「他們自己有自己的目的，我們爲什麼硬要他們來跟我的搭載！」娜莉心裏有點不服氣的。

「你吃不完，吃吧，到下一站再吃了。」湯眉不等她吃完，便趕着會了賬，娜莉始初是慢吞吞吃，現在給催促得像吃牛肚，無可奈何的，祗好跟着湯眉趕到停車場去，看見子強和麗蓮，正坐進那部舊蓬車，等待司機回來開車，湯眉看見了那部舊蓬車，指着給娜莉看：「你瞧，這部老爺車，祗配拿去拆骨，還坐着到郊外來消遣，看你半路拋錨，才笑死人的。」

娜莉人還老實，不敢作笑，可是湯眉這番話，使麗蓮感到不安，子強心裏也有反感。

那時子強的司機已回來了，他是有經驗的車行中人，聽了湯眉的輕狂話語，便忍不住說：「老友，出路靠朋友，你不要欺人太甚。」

「那湯眉便反唇相稽：「你是老爺車的司機，虧你還有膽載駕駛這樣的老怪物來市郊招搖。」他說完，便去駛動那部新型車子，車子開出來，確也使途人側目的。

湯眉坐在車上，威風十足的，週首遙來，望着麗蓮在說：「小姐，你來試試這部新車。」那是有意顯給子強看的。麗蓮看見這情形，心裏也感到難過，曉得湯眉故意炫耀自己的新跑車，但是，礙於場面，也祗好敷衍着說：「車子很新型，你的駕駛技術一定很高明了。」

「那末，請你過來試試。」湯眉說完了，竟不客氣的，下車來走近麗蓮車旁，竟強迫的，開了車門，用手拖麗蓮下車來，那時，子強仍忍隱着，不敢發作。娜莉看見勢頭不對了，怕湯眉真個變心了，載了麗蓮去，不理自己，急忙走上跑車上坐着。不料，湯眉拖了麗蓮走到車旁，看見娜莉在座，他竟然兇狠的，用手拖了娜莉下車，這一強硬的拖動，把娜莉跌倒了，膝蓋也傷了，那湯眉，竟也不予理會，要拖麗蓮上車去，麗蓮看看情形，也感到湯眉行爲卑鄙，忙掙脫了湯眉的手，跑去看顧娜莉，可幸傷勢還無大礙。這時，湯眉見得不到美人青睞，竟如瘋狂的，獨自上車，飛也似的，把跑車向前駕去了。

子強正在車上枯候，那司機看見那跑車如此情形，對子強說：「雨後路滑，跑車如此瘋狂，必會失事的。」話未完，湯眉果然失事了。老爺車司機載了子強回去時，仍不斷在說：「小心駛得萬年船呢！」

大千世界

曾歷畫　麗冶塡

有怪論

論搭天星小輪要搭頭等

夏灣月

天星小輪頭等，已經開始加價爲二毫半，據說搭頭等之人果然大爲減少，樓下之二等則班班船都爆棚，大概香港大部份人唔係幾好環境，每日使多一毫幾分都唔捨得也。老夏覺得咁攪法，唔係幾妥，天星小輪公司所以申請起價者，理由係利潤不符理想，即係賺錢賺得唔夠癮，最初想起價爲頭等三毫，二等二毫，結果未能完全如願，樓上祗起得斗零，樓下則唔起得價。想賺到夠癮而結果如斯，自然又係未如理想。

現在，二等大排長龍，頭等之搭客稀疏，顯然係有部份頭等客降格坐二等，此種現象，唔知是否長期維持，如果長期維持，則天星小輪公司都幾激氣，因爲頭等想食水深一的，賺番多一的，但結果原來坐頭等之客都縮埋去二等，於是因加得減，變成賺錢更少，更加唔夠癮。

假如天星此次加價，不特冇益，反爲賺錢更少，利潤更唔合理想，則可能會再出術要求加價，到時會申請頭等五毫，二等三毫都未定。

好多人認爲咁加法，未必准，呢層老夏又唔係咁斷，天星第二次申請加價之時，一定十分順利，因爲第一次加價，人人都反對，但係反對無效，到第二次加價之時，自然冇人再願出聲，事關出聲都冇用，則不如當自己啞咗。冇人出聲，政府當局可以當作人人不反對天星再加價，於是在十分順利之情況下，又批准佢加價焉。

到時就加到頂晒籠，試問點頂，有此情形，老夏就想勸吓各位：原來搭頭等者，不如忍痛搭多個斗零，唔好廹埋去二等，原來搭二等者，亦要自動升級上去頭等，務求使天星小輪公司賺到夠癮，唔使再要求加價，否則將來二等都加到每位三毫之時就知道和味矣。此乃長遠之辦法，亦係極有可能發展之現象，唔係嚇你也。

其次，天星小輪公司表示，如果唔起價，則服務水準難免低落，反轉來講，必須加價，服務水準至能夠維持，而天星之要求加價，並非祇加斗零，係要求加夠一毫也，現在結果如斯，即係服務水準，重要低落一半，要加夠一毫然後能夠維持。

服務水準低落一半之情形，唔知點樣，未便預測，總之服務水準唔夠高已經掉忌矣，所以，老夏希望大家一齊搭頭等，使天星小輪賺到盆滿砵滿，不致其服務水準低落，否則將來低落到凡係搭客都要被人鬧一餐，則未免冇癮矣。

十字街頭

熱辣樓賦草

殘人不廢賦

（以題字爲韻）

雖然殘廢，並不艱難。不辭勞苦，唔怕麻煩。留仔既能塡海，愚公亦可移山。用力不多，全靠腦筋靈敏；成功頗大，何愁身體傷殘？

本來斷脚，空剩全身。眞唔實鬼，確係傷神。不算昂藏七尺，可憐論盡十分。既不健全，更被笑爲跛鬼；好唔方便，想行須要求人。

不待續筋，何須駁骨？唔係蠢材，並非廢物。心中既有心弦，眼裏豈無眼核？若果靠人幫助，咁又何能？毋須使僕扶持，總之絕不。

自有良方，非無妙計。大可立身，甚能處世。莫嘲跛仔困難，應羨娶妻美麗。仍似生龍活虎，傷亦何妨；殊非爛蟮死蛇，殘而不廢。

熱辣

過度操勞虛耗盡

心甚不甘，我一躍而起，奪門而出。天仔飛身追趕，捉我至浴室，順手將門關閉。家母之脚法不靈，遲半步始至，而門已閉矣。天仔擁我力吻，使我肢酸體軟。

我以指觸天仔之面曰：「據何汝現在又生龍活虎，剛才則死蛇爛蟮也？」天仔停口曰：「爛，如不詐死，焉得一身所願？」我以掌撻之曰：「冤氣鬼，苟汝單獨見我，亦可結交朋友也。」天仔不答，大力演出。突然間浴室之門啞啞而響，我與天仔大吃一驚。原來家母在打門也。

天仔儲回首一望，即哈哈笑曰：「黛，汝媽眞怪番，我不中用，而彼竟餵兩片日製朱古力。我服後，不但更不中用，且有頭暈，氣喘，標汗。幸而汝至，灌我拔蘭地，得以無事。小生對黛姐之功，故願效小狗之勞。」我聞之吃吃笑。天仔則埋頭苦幹。我閉目以欣賞其狗吠鼠叫之特技焉。

天仔之特技演至高潮，彼亦急於求解決，此際之全武行，打得難解難分之際，家母竟在窗頂，用酒樽投擲，入浴室不幸天仔之頭，中個正着，天仔當堂暈倒，我在咬牙切齒之時，突然軟晒，有如電流中斷，一切機械中止。不僅此也，而天仔暈倒，不知是否有碍。我大聲喝罵曰：「老而不！汝爲何如此忍心也？竟將天仔打暈！」家母在外問曰：「有否穿頭？」

我不理之，先扶天仔於至熱水爐邊，用大熱水敷之其額。家母又大力打門曰：「黛，汝開門也，我來助汝救醒天仔。」我心中憤怒非常，決不理之。

天仔已可微睜其目，突見我在眼前，有如狂人，將我壓倒。使我又驚又喜！最後，天仔又再暈倒。斯時，可能消耗過度所至也。我心知要救天仔，能不開門矣。因天仔服過量之日製朱古力，又受打擊，及後更一放不能收，造乃心力衰而竭，此種現象，血氣雙不足所至也。

我取拔蘭地灌之，並爲之作按摩。家母在門外呱呱叫。爲救天仔，我塞耳不聞。幸而我判斷正確，天仔不久已能嘆氣。我再用大熱水浸之。天仔悠然如大夢方覺，

我喜曰：「天仔汝無事矣！」天仔眼眉客展，嘴唇蒼白，半開半合似死羊眼，運用不自如，含糊不清曰：「黛……我是否尚在人間？」

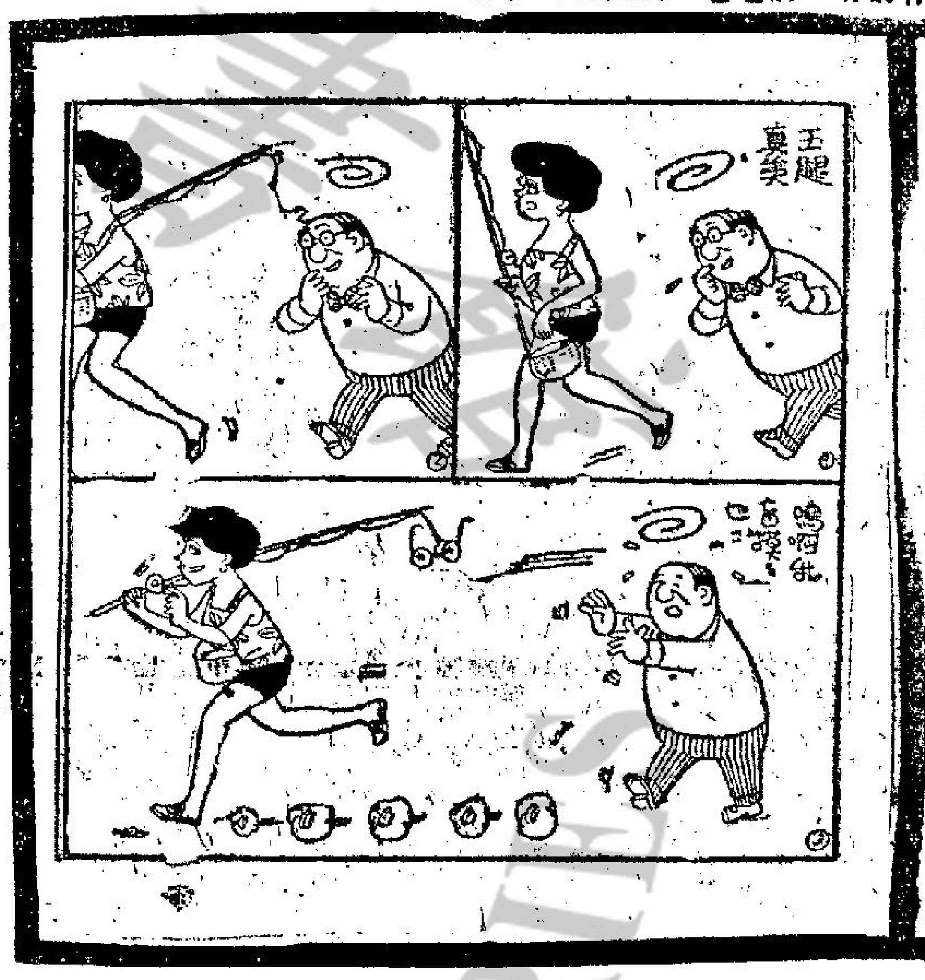
我笑曰：「傻仔！汝不是我乎？我乃人，汝亦人矣。倘得謂尚在人間。」天仔氣喘喘曰：「黛，我……我身輕如燕，內臟如無物，頭痛，肚痛，五肢均痛。」我聞天仔講五肢，不覺大笑曰：「一啲汝之情形，僅得四肢十份一已，豈得謂五肢乎？」天仔已無氣力作答。（未完）

昏迷不醒揾苦辛

七先生

龍公作

盲頭烏蠅



劇壇隨筆

國泰宣佈擴大發展

江嘯楓

關於「國泰」的擴大發展計劃，柴楓先後兩天會有談及，爲了詳細有所告於關心者，昨日又跑往「國泰」，向該公司的負責人，徹底的詢問有關一切。

事實證明，柴楓報導並不是空穴來風，據那位最可靠人士告知：「遠福民先生日昨來香港，表面是例行的公幹，巡視一番，事實呢？他此來便是正式計劃，「國泰」擴大發展的一切，以後，一方面加緊拍片計劃，另方面又擴大攝影棚，代理其他影片等。」

「對於將「永華」改爲國泰製片廠，這事是不是眞的？」我不厭其煩的問。

「這是眞的，」對方非常誠懇的回答：「雖然到目前爲止，我們正沒有正式解決了這件事，但我們和「永華」的佔有人，會傾談過很多次，對方也樂意全部正式割讓了給我們，因此，過些時，法律手續辦妥後，我們便將「永華」片廠，正式改爲國泰機構香港電影製片廠，那時，辦公地方，固然是要擴大，對於攝影棚，我們也盡量增加，希望盡量做到符合理想。」

對於「國泰」的擴大發展，說起來，也是柴楓曾經報導，主要原因，今年開始，在香港，自己有了一條固定的院綫，而在台灣，也有理想的合作者，最使他們鼓舞的是，星馬方面，國語片的市場，比以前好得多了，雖然不是很蓬勃，但最低限度，也大有生機，因此，國泰本身，在星馬擁有不少戲院，爲了配合自己院綫上映，於是，代理別人的外，便自己出品的擴大發展。

擴大發展，據這位可靠人士告知：「我們現在已經開始加強拍片了，除了目前所拍的多套外，日間準備開拍的有王天林導演，樂蒂主演的紅梅谷，陳厚林翠主演的一套時裝片！」

「是不是那套「遊龍戲鳳」？」我搶着問：「這套片不會是古裝的吧？」

「是時裝的」，這位可靠者，仍是非常坦誠的回答：「是一部時裝喜劇，導演也決定唐煌，還有袁秋楓導演的那套「岳飛」我們也準備開拍，除外，和台灣「中影」合作的，也計劃開始了。」

「國泰」的擴大發展，這消息是使人高興的，最低限度，以後，喜看國語片的觀衆，也可以看到多一些新片，何況，「國泰」終於用事實證明，他們購買了「永華」，自己也有了製片廠，以後拍片更容易計劃，在投資方面，可以放膽，拍出來的影片，當然是更理想。

（馬思明說友：國泰、邵氏目前也沒有招攷新人，所指那間電影公司，人物未有所聞，傳情形，並不可靠，還是慎重放處爲佳。）

娛樂圈

差利卓別靈是一個影壇怪傑，他過去所拍攝的電影，都是「一脚踢」，自編、自導、自演。此刻，他年事已高了，還能夠演嗎？他要演無困難，不過，他並不打算從此向影壇告別，最近，他羅致了兩條皇牌，影后蘇菲亞羅蘭和影帝馬龍白蘭度，拍攝從「香港來的伯爵夫人」，由他自己執導演筒。

差利卓別靈

影壇怪傑寶刀未老

伊曼

當他在倫敦正式宣佈他重返影壇，拍攝「從香港來的伯爵夫人」時，在招待會上，轟動一時，歐美記者和各國通訊社人員有一百七十五人，攝影記者六十八人，彼此爭先恐後要會見這位藝術大師差利。這些記者們抱着懷疑的眼光問道：

「甚麼，他年屆七十六高齡，還要重返影壇嗎？」（事實上今年四月十六日他已是七十七歲了），差利對他們說：「我是藝術之神的忠僕，當神說，回去工作吧，你這懶惰的傢伙，於是，我回去工作了。」這是否意味着他和美國的爭有和解之一日呢？差利於一九五二年在歐洲渡假時，因與美國當局意見相左，被取消入境證，從此他再沒有踏入美國的國土，差利原是在英國出生的。頑固不變的卓別靈，是否願意放過去的宿怨？他對人堅持說：「過去的永不就此了吧，而我並無與任何人爭吵過。」

在倫敦拍「伯爵夫人」一片，儘管兩張都是皇牌，但是論演技和資歷，蘇菲亞羅蘭和馬龍白蘭度是遠遠不及卓別靈的，因此，向來驕傲自負的馬龍白蘭度，也被差利指點得頭頭是道，羅蘭則是一向以合作和容易相處被人稱道的，所以羅蘭和白蘭度差利三人在倫敦的松樹片場合作得相當好。記者在片場中參觀了他們的拍片工作首幾天，當時，羅蘭正在埋頭研究劇本，差利突然把羅蘭的劇本強取過來，他自己坐在一張椅子上，向這位影后示範演出，他作嘆息，痙攣，然後又翻翻書本，突然差利的臉上出現一度波紋，他忘記了書本中最後一頁所說的，他又翻翻書本，把雙腿交叉而坐，然後又撚頓一下外衣，此時，周遭死一般靜寂，完全的靜寂，忽然之間，差利又表現得捉到了靈感似的，向書本後面翻了許多頁，然後又翻列前面幾頁，後面幾頁，差利這種怪狀，他的多年摯友，朱朗女斯坦（是製片家）看了不禁大笑起來，他說：「那是一套騙人的詭計。」蘇菲亞站立起來，直走到椅子上檢拾着本，她模仿着差利的表情，並且加上自己的特技倆，她卻是看演了五次，直至筋疲力竭，她才坐下來燃點一枝香烟抽着休息，她事後對差利說：「那是一幕十分艱演的戲，它是一幕祇有差利才能演的戲，你看，死一般的靜寂，神秘，當差利演時，却演得恰到好處，差利不像大多明星那樣，要演明顯的東西，他把這些明顯的東西倒轉過來，而演相反的東西。」本月十六日，差利已過了他的七十七歲誕辰，當時他一家大小在影棚大吃其生日餅，差利已滿頭的白髮，他雖然較前胖了些，但一舉一動，仍能引人發笑。據外電說，在生日會上，他的臉諂窗笑動作亦復如是，當他看到攝影棚內衆人捧出一個六層高的生日蛋糕，還有香檳時，他倖作難過非常，掏出手帕作拭眼淚，悶口說：「悲矣！悲矣！」說完後，他又扮着小刀作成個小丑樣子來攝錄，他切一小塊說：「只切一小口就得了，吃多了，一星期都消化不了」。差利早年是在倫敦東部的貧家出走，此事仍爲該處居民津津樂道。

畢蘭加士打多才又多藝

演軟硬戲無所不能

聯美新片「西城風雲」是「七俠蕩寇誌」大導演尊史德治自製自導的精心傑作，它是一部用喜劇形式拍攝的西部片，由畢蘭加士打，李麗媚，影美拉蒂芬，占赫頓及白賴恩蕭夫等合演，全片耗資六千萬美元，是荷里活近年來罕見的大堆頭作品。

「西城風雲」的劇情，描述一八六七年時，丹佛城因大鬧酒荒，礦工們深恐無酒過多，羣商對策。後來，一名大酒商親率運酒車隊，四十輛滿載佳釀的蓬車，浩浩蕩蕩向丹佛城進發。這件事，被戒酒運動的女領袖知悉，而紅番亦偵得運酒車隊行踪，於是，宣揚戒酒運動的娘子軍要毀滅四十車酒，紅番則想截刧酒車。

酒商財雄勢大，邊防騎兵只好負責護送，但由於有娘子軍從中作梗，因而令騎兵大感爲難。而丹佛城方面的酒徒，又恐佳釀在中途有失，亦組成護酒隊趕前接應。幾方面的人馬，終於碰在一起了，而事有湊巧，荒漠狂風大作，飛沙走石，各方面人馬遂展開一場面目大混戰。

活色牛香　連環故事

㊁亞弗烈與露絲擬好後，亞以主僕身份戀珠，深表後悔，對露絲致歉，並謂此事可一不可再。亞弗烈另有情婦索菲（珍芳達飾），爲一鉅商之妻。丈夫恭樂心重，有疏閨房之樂，索菲因此作出牆紅杏，不時與亞弗烈幽會。

金菩薩　連環故事

㊉保羅好容易找到陳美蘭（林翠飾），不料美蘭的金菩薩已在母親死時，葬在某墳場了，保羅與美蘭趕到某墳場，豈知金菩薩早遭看墳人盜去賣了，兩人輾轉追尋，在某夜總會找到金菩薩，不料又遭埋黨將兩人劫走。

「活色生香」的大導演洛查與珍芳達的認識，是在一個偶然的機會下，洛查當到夜總會飲酒跳舞，有一次，在法國，法蘭仙杜納拉及珍芳達等一羣人也到洛查喜歡到的那間夜總會尋歡作樂，他們相見之下，洛查認識了珍芳達，驚爲天人，於是展開追求，結果使珍芳達有意做一個洛查以前的替身，到了去年，這頭婚事便成熟了。

他們婚後，洛查第一次解決他的經濟無預算難題，他每年賺得一筆不少的財富，他已願意把一些收入積蓄下來，以備不時之需，他了解到，他吸收了這樣的教訓，是應該感謝珍芳達的。

另一種他已得到的教訓是，珍芳達比他過去任何一個太太和情婦都溫柔體貼得多，當洛查在佈景場內時，珍芳達辦寒衣給他，防他受涼，噓寒問暖，在雨天，珍芳達堅持他應該穿一雙雨靴，這使洛查大受感動，不禁嬌妻說：「爲什麼妳這樣的？」珍答道：「那不是好與否，只是正常而已。」

珍芳達靜悄悄到法國的家任學校學燕幾味，使洛查嘗到他喜歡的食品，這些都是珍芳達使洛查馴服的妙術。

珍芳達的近作是「活色生香」，是一部大膽香艷的影片，片中珍芳達渾身解數，在床上做愛的鏡頭，更是表演得空前大膽，玉體橫陳的姿態，令人窒息。本片是敘述法國的畸形社會中，那些紳士們那種風流放蕩不羈的生活，自己背着妻子在外面胡天胡地，但不甘寂寞的妻子，也在背着丈夫與人私通，總之，本片的劇情只要用十個字就可概括其大意了，即「淫人妻者，自己之妻人淫。」

這是一部大胆作品，據聞，本片抵港時，一度曾遭禁演，幾經波折後，始宜佈開禁，因此其緊張香艷之情形可見一班了。

水銀燈下

影壇才女

李香君書法甚勁　寫詩繪畫有一手

李香君是影壇公認的才女，她寫得一手好書法，她閒時仍不斷臨帖練字，她表示寫字是她的興趣之一，她不僅對書法有興趣，下棋工夫也不錯，常與人對奕，很少敗北。

李香君新近換了一部新車，樣子很漂亮。據說價錢頗昂貴的。她很喜歡與文化界人士來往，可能因此有機會與他們討論學問藝術的原因罷！年來拍片忙碌，但只要有閒暇的時間，則足不出戶，在家孜孜不倦的學習，她說：她也喜歡中國的舊詩，對新詩也極有興趣，有時還做新詩，有人問她是否想做文學家？她的答覆也頗幽默，認爲學海無涯，多學習些學問，總比浪費時間的好。

花花世界

今聖歎文 高寶圖

決定棄暗投明 （四四四）

上文因果

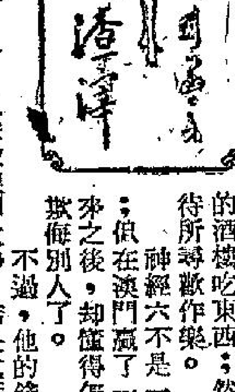
上文說到小川康子與阿呂在巴黎咖啡座巧遇蘇卡生與狄隆上校，返家後，樟木箱已送到，由法國拉蒙先生工作。巴黎伯爵府，特務開會。

這時坐在左列當中，有個瘦瘦的近視眼，舉手站起來問道：「最近讀到北京發出的宣言，有精神變物質，和興無滅資的話，請問這是甚麼意思？是不是玄學？」那主席是大家稱爲康姆拉多馬同志的，他見問這話的是個芬蘭的首領諾芬斯奇，他是個著名作家，而且是密電專家，不好意思打官腔，便含笑答道：「精神振奮地工作，工作可以由地裏生產，這不是精神變物質麼？人類沒有精神，怎能務農？作工？與無滅資的興，當興起解，由「沒有」當中興起萬萬物質來；滅資，就是消滅資本主義。我們掌握了新中國語文的妙用，才能造出這樣簡單易記的定理來！」

有不少的男女在搖頭，跟着有倫敦來的華裔英籍左拔古先生，他舉手道：「我有話說，食物爲養命的，當我們沒有別的東西，我們可以趁下禮拜五會有，或三十年後可以辦到。但沒有吃的，我們怎樣等到下禮拜五？孩子們在成長，勞動者在消耗體力，都必需肉類、油類、澱粉質才能產生熱量。照現在的情形看，未來的偉大的革命領導國的人民，不全是又弱又病的病夫麼？這是不能等到後十五年，或後三十年的。」說到這裏，全體拍手大笑，主席一再以手作勢鎮壓，都沒有用。他終於宣佈今天散會，下禮拜再通知。在會議中有積克呂，小川康子，他們帶了一張分發的兩大集團包圍世界第一革命國的最新軍事地圖，返到家中，在燈下研究。小川康子道：「他們說夫斯基和米帝合作，聯合日本、西德、印度，採取大包圍，這話對嗎？」積克呂搖頭道：「我現在完全覺悟了，因爲方才的兩位質問，我覺得的確已經胡鬧得够了。他想和你兩個，做出一點驚天動地的事來。」小川吃驚問道：「你的意思是不幹了？」他搖頭道：「樓下的貨，一半賣給芝加哥黑帮，明天可以成交了，一半賣在巴黎，也很快可以交易了。只是當天就須將款交給監督人，以往只有三小時的自由時間，我想這次不如你我同樓下的拉蒙先生合作，一走了之。」他計算過，十口木箱的夾板內，全是裝的毒品，共有四百磅重，折合美金約二百萬元，加上他經手的國際銀行現款，只要一走，可就不怕以後的生活了。小川康子道：「我明天去訪蘇卡生，他可以爲我們搭綫，投奔自由。他和我妹子戀愛，一定肯救我們。而且那位狄隆上校，是歐亞美第一好手，定有主意的。」積克呂不反對，但囑付她：「不可說出我們所販買的東西，怕有變化。我明天快快將貨交去，最好約定兩批同時交款。」兩個摟着睡了，次日分途行事。小川康子在午後十時，先打了個電話，來到蘇卡生住的大拿破崙酒店，在房間中密談。蘇卡生的指示是：由他去約狄隆上校，若能辦南美或西班牙入境長期居留証，則不必去瑞士，因爲瑞士是革命國特務最多的地方。再一步就是將款子全部留存美鈔現金，在巴黎不開匯票，他送她出來時約定今下午在河邊鐵翁橋相會。康子如期到了，蘇卡生告訴她：「我在今晚先去瑞士，因爲狄隆因急事今早走了。你們可以買好到蒙特卡羅的車票，住到蔚海酒店，化名登記。你用中國姓名康蘭芬，我們和你再接頭。法國去那裡，等於本國，只裝作賭客，無所謂。你二人將髮式先改了，外表要不易認出才成。」他指示之後，便別去了。原來蘇卡生在巴黎認識了一個十八歲的瑞典女友，五天前發生了關係，名叫斯文妮，要他同遊瑞士。他便於當晚偕她乘坐頭等國際列車雙人蜜月房。兩個玩到倦了時，車正經過阿爾卑士山峯，寒氣無比，窗已關了，仍擁着毛氈，雙雙緊緊抱着睡了。蘇卡生手上戴了一隻無綫電錶，是通話用的，忽然答答響起來，驚醒了他，幸而斯文妮沒聽到。他將她安放在床上，蓋好了被，然後再向小電機答覆道：「我是卡生。」對方是許小姐：「我今晚飛到巴黎的，才知道你已去瑞士，算計時間，通電給你，你留下了信，叫我住你的房間，我現在還未上床。」蘇卡生大喜道：「你趕到了最好，可電小川康子接頭，號碼在月份牌上。」

擁着毛氈，便雙雙緊緊抱着睡了。

用金錢去欺侮別人



神經六聽了許天香的話，說不出多麼的不自在，心中暗忖：「賣熱梅子賣甚麼宵？你以爲你是金枝玉葉？老子才不稀罕哩！」

心一橫，當即揮手將舞女大班招來。舞女大班只當神經六是個大闊佬，見他招手，忙不迭地走過來，堆上一臉阿諛的笑容，柔聲細氣：

「有甚麼吩咐？」

當着許天香的面，神經六要大班替他另外介紹一個舞女來坐檯。大班對于神經六的要求，感到意外。他對許天香投以詢問的一瞅，許天香扁扁咀，露了一個鄙夷不屑的神氣。

那大班一向善於鑑貌辨色，從許天香的臉部表情上，已知道這是怎麼一回事了。不過，在「舞客永遠是對的」原則之下，祇好另外介紹一個舞女給神經六。這個舞女有個古怪的名字，叫做「甜甜」，模樣長得不錯，只是略嫌胖些。

許天香見「甜甜」走來坐檯，明知神經六存心報復，倒也不介意。她只是和顏悅色地對神經六說：

「你坐一下，我要轉檯了。」

所謂「轉檯」，只是一種托詞。神經六也辨得出，因此嗤鼻「哼」了一聲，目送她離去。

那甜甜是個「十三點」，見此情形，不加思索，就提出一個坦率的問題：

「你們鬧翻了？」

神經六答非所問：「我請你去吃宵夜！」

甜甜頷首允諾。神經六掏錢購買舞票。兩人走出舞廳，先去鄰近的酒樓吃東西，然後走去招待所尋歡作樂。

神經六不是一個有錢人，但在澳門贏了一千塊錢回來之後，卻懂得怎樣用錢去欺侮別人了。

不過，他的錢就是這麼多，想採取銀彈攻勢，結果吃虧的還是他自己。

第二天回到公寓，因爲身上的錢少了兩百多，心裡又不免有點悔意。

啲牙呂問他在甚麼地方過夜，他將昨夜的事一五一十講了出來。啲牙呂嘆口氣說：「照這樣下去，要不了一個星期就會將澳門贏來的錢全部花光。」

神經六頭腦已清醒，終於接受了啲牙呂的忠告，說是再也不花寃枉錢了。（四一八）

小說

黑鑽石 穆穆著

一〇五：計智頓起

爲了尤雲和兩個手下出洞之後，已衝過來攻擊，余業明無法理得許多，對金萍說了叫她理料自己的話之後，挺起尖刀，轉身去和三個强敵對戰。

尤雲和兩個手下出洞，脚踏實地，比在洞中的身子浸在水裡，穩當不知多少，見余業明仍是要戰，尤雲氣怒，罵道：「余業明臭小子眞是不知死活，眼前還有你用武的地方嗎？」余業明不去理睬她的話，只緊揑着尖刀，雙眼盯着對方三人動作，準備和强敵展開大戰。

尤雲見他不理睬自己的話，更是氣怒，喝道：「嘿，余業明那裡來的大架子，竟連我說的話也不理會？」余業明開口了：「尤雲，眼前你我還有甚麼說話的地方？你要殺我，是一定的；我雙拳難敵四手，只有死戰，希望能給你們一點殺傷，取回補償便是，你想我束手就擒，任由你魚肉，那是萬萬辦不到。這並不是我好戰，祇是你今次來黑吃黑，迫人太甚，我除了死戰，便無其他路子可循。」余業明的話，當是實情；祇是尤雲不會和他講理，答道：「余業明，你說話確老實。眼前你最高的一着，也不過是死戰。但你說我黑吃黑迫人太甚，却是不對。須知我們所吃的是邪路飯而不是正路飯。邪路之上，沒有法律，只看誰的力量强大，弱肉强食，是不易之理，你不能以正路的想法來批評我們邪路人。」說了之後，尤雲大笑，笑得甚是愉悅。那便是尤雲性子好强喜大，余業明說出除了死戰便無其他路子可循，無異於表示這一回必然敗仗，投合了尤雲那好强喜大天性，她便多說話，好得表示自己威風，一時間未有動手。面對着尤雲那愉悅的大笑，換上別人，是怒極要拼的，但余業明此時不知從那兒來的機靈，心念一動，計智頓起。他裝成極是沮喪的樣子，說道：「尤雲，你們共有三個人，我只是一雙手，又沒有邪路經驗，無論如何都戰你們不過；只是我死之後，希望你給我做一件事。」尤雲一怔，不知他胡蘆裏賣甚麼藥，便道：「余業明，給你做的事是什麼？」余業明故意長嘆一口氣，說道：「尤雲，這一戰，我是必死，我很迷信的，聽人說道，人死以入土爲安，如暴骨荒野，則靈魂極是痛苦。所以我被殺之後，希望你給我做一件事，便是把我的屍體埋葬，做到入土爲安，別暴露在這齒石島上，讓靈魂受痛苦。」余業明這話，更投合尤雲好强喜大天性，尤雲更是欣喜，說道：「余業明，人死之後，甚麼也沒有，但你如此迷信，我答應你埋屍便是。」說了之後，尤雲以爲自己勝利，又復大笑，殊不知變化便在她的笑聲裏發生。（一〇五）

青樓碧血 南宮搏著

一三八：走出金家院

「八嫂，謝謝你……」她流着淚說。

「你阿姨也不知道你母親葬在亂墳堆中；將來，如果方便，你們姊妹爲老太太改葬。」金八嫂也泫然了，抹抹眼，再接下去：「小嫺，事情雖已過去，還是小心爲是，倘若再出事，就不值得了。」

「我知道，八嫂，我會忍耐的。」

於是，鮑亦秀自私蓄中取出十兩銀子，打賞金家院的下人。此外，她又將自已的首飾取了一件送金八嫂作爲紀念——她的飾物分作兩部份，一部份是金家院的，需用時才向金八嫂取，用過就還。而這些年中，她自已也置備了些並非貴重的飾物。

秦淮十年，她離開了金家院。

金家院和嫺樓咫尺之遙，亦秀沒有坐轎，她穿了一雙走雪地的蒲鞋，一名龜兒爲她挑一卷鋪蓋，一個包袱，一隻報箱，金八嫂也着了蒲鞋，在積雪未融的地面上走着。

這是很短的一程，但在亦秀的心理上，這一程似乎很長，等於從一個世界到另一個世界。

她想着，不斷地想着：「自由了，怎樣？」

楊令嫺站在嫺樓的門前等待小外甥女的到來——當亦秀走出金家院時，嫺樓中人即已得知了，金八雖未宣佈小嫺獲得赦放的事，但是，這一帶的妓院間行，已經傳遍，一路行來，人們指指點點，鄭嬤嬤也得知了。楊令嫺在門前迎着亦秀，阻止她入門，她希望亦秀和姊姊一樣，從今之後不再踏入妓院的門。可是，亦秀拒絕了，她含淚微笑而道：

「小阿姨，讓我在嫺樓暫時歇歇脚，我知道你的用心，不過，我可能會和亞枝姐一樣——」她一指小阿姨身邊的藍亞枝，意味深長地再說：「小阿姨，慢慢再安頓，現在，讓我先到嫺樓！」

令嫺從她的眼色獲得一種暗示，當着衆人，自然不便相强，金八嫂到門前爲止，向令嫺致意，向亦秀告別。

亦秀脫掉蒲鞋入屋，到內客室，楊令嫺和藍亞枝跟着她進來，她看着她們，雙手向上舉，尖銳地叫出：

「赦放了！自由了！」

「亦秀，先到你姊姊那邊去！」令嫺發現小外甥女的神情有些失常，上前挽住她的臂膀：「亦秀，過去再說！」

「噢，慢慢！小阿姨，皇恩浩蕩，我被赦放了！小阿姨，我自由了……」

她激越，聲音似是從咽喉中噴射而出。這景光使楊令嫺有些害怕，欲制止，又不敢着力。而在旁邊的藍亞枝，似乎能理解亦秀的心情，她拉開了令嫺，平和地說：

「讓她發洩，她就會靜下來的。」（一〇八）

白牌司机 高華

四四：稀客來訪

三姑娘已經大概明白羅則夢與白振中之間的關係，既然白振中不願將秘密全部透露，也不便勉强人家說出來的，祇有讓他繼續在松濤村居住。

兩天後，一個中年婦人，帶了一大堆禮物來訪三姑娘，都是生果、罐頭、餅干，原來是澳門撈家地震南的妾侍金小燕，阮成輝未見過她，但三姑娘却認識。

金小燕道：「三姑娘，找到你了，你一定覺得奇怪，何以我會找到來？」

三姑娘道：「造夢也想不到的稀客，你怎會知道我住在這裡？本領大得緊。」

小燕道：「不祇知道你在這裡安享田園之福，還要向你道賀兩件事，第一，賀你有驚無險，第二，賀你嫁得個如意郎君。」

三姑娘粉頰緋紅，笑道：「你不遠千里而來，爲的是取笑我？不怕我下逐客令嗎？」

小燕笑道：「閒話小說，我來跟你談兩件正經事，第一，假如你康復之後，是否還有興趣幹舊時的生意？有一批大生意沒有適當的人可以委托，我們都想起你……」

三姑娘道：「多謝，生意的事，現在暫時無從談起了，你不見我睡在床上，連下床都不可能嗎？你怎知道我受了傷？這在澳門，那裡來那麼通的消息？」

金小燕道：「那是十分轉接得來的消息，也是今次我來找你的第一個原因，白振中醫生仍然住在這裡嗎？」

三姑娘道：「你認識白振中醫生？要找他？」

小燕道：「有一個人委托我要求你們幫忙，希望透過你們的關係，和白醫生談判。同時請你先告訴他，在松濤村附近十里之內，已經有了嚴密的包圍，他不容易行出去，這情形大概他是知道的。」

三姑娘說：「你代表什麼人來向我提出這些要求？爲什麼不和他一塊兒來找白醫生，假如你不能詳細的情形告訴我，這渾水我不願淌，請原諒才好。」

小燕道：「當然，我是準備詳細告訴你的。」（四四）

偵探小說 雷雨之夜 宋平著

四 徹底搜查房屋

現在已是凌晨四時三十分。范局長打算走到屋子前面去在梯級的時候，他遇到探長李克福。他告訴他：「勞炳土已在醫院死去了。」他說：「你有甚麼新發現麼？」

「沒有呀，」李探長說：「勞夫人可知道嗎？」

「知道的，我已告訴她了。」

「她的反應怎樣呢？」

「我祇能說她的忍耐力太好了！她似乎極力在壓抑她的感情。」

「爲甚麼呢？」李探長懷疑地說：「這是值得研究了。」

「當然，我對她是有懷疑的，」范局長說：「不過，在屋子裡，却找不出半點跡象來，沒有雨水的沾染，沒有淋濕的衣服。」

「對了，」李探長說：「我都巡視和檢查過了。在屋子裏，祇有近窗口的地板上，有多少雨水，至於濕衣服，甚麼地方，包括衣櫥及儲藏室，全沒有發現。現在，我要到前院去，循着小路，及菜園方面去踏勘了。」

「好的，」范局長說：「我跟你一道走。」

於是，范局長亮了他的手電筒，和李探長到屋子外面去巡視，但結果，同樣沒有甚麼發現。

李克福說：「等待天明，我們再向泥土觀察好了，說不定那些濕衣服，會埋藏起來呢！」

「我們既然懷疑到那個年青僱工韋格志，那麼，他是可以把濕衣服在黑倉裏換好才返回房子去的。」

「其實，返回自己的房子去換衣，更有可能，」范局長說：「因爲我們懷疑韋格志，同時也懷疑勞夫人，那麼，祇要是兩人同謀，他就可從容不迫地，在房裏換好他的衣服，抹去他的化裝了。」

「這自然也有可能的，」李探長說：「一切還是等待天明再說吧！范局長，你可有香煙嗎？」

范局長遞給他一枝香煙。李克福繼續說：「那人殺人的藉口，據說是要討取五十元肥田料欠帳，我想，總不至於因五十元而去殺人吧？」

「那不過是根據勞夫人的口說而已。」范局長說：「那是不足爲憑的。我以爲，那人的身裁是矮小的，而韋格志則高達五尺十吋，這才是問題的關鍵。」

「那又不過，史建基先生也說及那人是一個矮小的。」范局長說：「這也暫時不管他。」他換過話題說：「李探長，你對勞夫人的房間，可搜查過麼？」

「屋子裏每一個房間都搜查過了！」李探長說：「她丈夫是睡一張雙人床。儲物室也沒有雜亂的情況，而且沒有一點雨水痕跡，窗門通通都是關上的。」（十）

屠龍手 北今 南籌之

聞人俊哈哈笑道：

「賽兄說得對極，法雖不傳六耳，但四耳大概無妨，出我之口，入你之耳，其間並沒有第三者呢！」

衛涵秋笑道：

「聞人兄，你不要忘記了一件事兒！」

聞人俊愕然問道：

「甚麼事兒？」

衛涵秋揚眉一笑，緩緩答道：

「聞人兄莫要忘記康令主昨日所說之言，小弟雖已証明不是『青旛仙客』衛涵秋，但却仍未脫出奸細嫌疑之外！」

聞人俊赧然說道：

「小弟昨日是一時神昏，致有失言，並已知非陪罪，賽兄倘再如此說法，豈不叫聞人俊無地自容了麼？」

衛涵秋見他這樣說法，遂也見好就收，哈哈一笑說道：

「聞人兄，小弟祇是一句戲言，你怎當認眞來？以我們這等知己生死之交，難道誰還不能担戴對方的一點無心過失麼？」

聞人俊把衛涵秋拉向一旁，悄悄說道：

「賽兄，小弟在今日午餐之時，準備了幾色酒菜，邀請『玄冰四』中幾位友好，共作小飲！大概宴罷之後，對於究竟誰是奸細一事，便可知曉十之八九！」

衛涵秋揚眉問道：

「聞人兄，你在弄甚玄虛？區區幾樣酒菜，難道竟有照妖鏡般威力？」

聞人俊揚眉笑道：

「小弟想出了一些古怪問題，雜在彷彿極爲平常，但從對方的隨意答話之間，却可發現極重大的機密破綻！」

衛涵秋聽得心中暗驚，但表面上却故作驚奇地，搖頭笑道：

「聞人兄，小弟不相信你在平常問話之中，竟能具有神奇測驗之效。」

他這樣問話之意，是想令聞人俊把問題秘密，告知自己，才好轉告眞心影譚恢應答！

誰知聞人俊聞言之下，竟不如衛涵秋所願地，微笑說道：

「賽兄暫時納悶一下也好，反正過了今午，問題可揭曉，這樣連你也悶在鼓中，才更爲神秘有趣！」

衛涵秋見他這樣說法，知道自己倘再追問，便落嫌疑，遂點頭笑道：

「聞人兄如此措置，確屬極妙，小弟也可從旁猜測，靜等事完對証，看看英雄之見，是否略同？」

聞人俊笑道：

「好，弟先去佈置，少時便請賽兄來看這台精彩好戲！」

說完，向衛涵秋微一擺手，便自轉身，但才走兩步，忽似想起甚事，轉過身形，向衛涵秋連連招手！

衛涵秋飄身閃過，含笑問道：

「聞人兄有何交代？」

聞人俊以一種極爲神秘神情，向衛涵秋附耳低聲說道：

「賽兄，小弟有件事兒，忘了囑咐於你，少時午宴酒菜之時，有道蒸鮮魚，你千萬不可下箸！」

衛涵秋聞言一驚，揚眉問道：

「這道『清蒸鮮魚』之中，有甚花樣？」（二九七）

衛涵秋微一擺手，便自轉身走去。

督軍團風雲 鐵嶺遺民著

第四回：一柱强支兩賢並逝 捐身成大業舉國悲完人

孫洪伊說道：「在外國，對國家有功勛的人，皆給予國葬，是最高榮譽，但我國似乎尙無此一規定。」

黎元洪道：「法是人立的，既然外國有此法，我們也應當由國會立法，因爲將來有資格國葬的人，也許不止一個黃克强。」

孫洪伊說道：「總統教訓的是，洪伊就回去轉報總理。」

段祺瑞得到孫洪伊的報告，笑道：「總統要立法國葬黃克强，大概是爲他自己着想。」

孫洪伊說道：「總統說不止黃克强一人，當然將來也會包括總理在內。」

段祺瑞勃然變色道：「我無德無能，死後決不會國葬的，這點到不勞費心。」

孫洪伊碰了一鼻子灰，大不開心，勉强忍住氣說道：「國葬事請總理斟酌，不過關於黃克强的葬禮，總統主張從豐，要我轉陳。」

段祺瑞點頭道：「這個問題提到閣議上再說吧！」

第二天，段祺瑞在內閣會議上提出褒揚黃興的案，經會議一致通過，決定明令褒揚其締造共和的功績，並給治喪費二萬元，派王芝祥代表政府赴上海致祭。全國各地也紛紛開追悼會以表哀思。

黃興死後的九天，十一月八日政府突接到蔣方震自福岡發來急電，報告蔡鍔於當日下午病逝。消息傳來，舉國更爲悲痛。大家都覺得十日之內，兩喪元勳，實在是國家的不幸，尤其蔡鍔死時只有三十五歲，正當有爲之年，而且一手推翻帝制，再造共和，此時竟然長逝，也還是護國戰爭害了他，所以國人更爲難過。政府中一些北洋舊人，平日不畏黃興，最忌蔡鍔，認爲將來可以取北洋派而代之的，也只有蔡鍔一人，平日對蔡鍔防範至嚴，雖然如此，此時聽到他逝世，也都同聲一嘆。

蔡鍔進了福岡醫院之後，病勢雖無起色，但是也未顯著惡化，十一月一日清晨得到黃興逝世的消息，倚枕傷感了一陣，說道：「克强身體最爲强壯，竟然只活了四十四歲，這眞是國家的氣數了。」

蔣方震聽了不由得暗暗垂淚，他知道蔡鍔的病也成定局，只是時間的問題，可是也還未料到這樣快。

十一月一日這一天是日皇大正的生日，日本人把這一天叫做天長節，軍隊舉行大檢閱，海陸空一齊出動，蔡鍔最關心的是日本軍事情況，當時勉强掙扎起身站在窗口眺望，只見天上一排飛機掠過，當時指着向蔣百里說道：「咱們的陸軍還未訓練好，人家已經發展到了天空，將來若是有了戰爭，咱們又怎樣措手。」

蔣方震勸道：「世間事也想不得太遠，也許中國短期可以急起直追，迎頭趕上。」

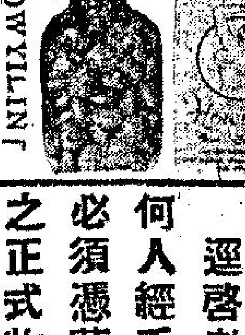
蔡鍔道：「要想迎頭趕上，總要國家先行統一，像目前這種分崩離析的局面，又有什麼希望。」（一〇一）

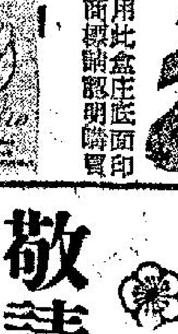
暖天婦女衣單平胸盡露速服豪乳靈反弱爲强胸現曲線美

想促進 胸部健美 曲線增加

唯一口服 豪乳靈 更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點曲綫缺乏至使憔悴失意，甚至自殺者有之，近經婦科專家法國醫學博士巴士度 DOCTEUR PASSETOUT 多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服健胸藥 HOWYLLIN 譯名「豪乳靈」此藥係多種名貴化合物配製功效能促進胸下垂腺體曲綫發育安全可靠徹底促進婦女乳房發育有顯著效大增進根本而無副作用無需受地域限制施用手術或冒注射外科按摩過多而引起乳癌危險性。HOWYLLIN「豪乳靈」先後經世界各大醫院臨床實驗使胸部平坦，細小，發育不全或乳房鬆弛或形成的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均能依理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均獲療治與補益。





遠東用此盒庄底面印鐵塔商標請認明購買

HOWYLLIN「豪乳靈」巴黎大藥廠出品香港新界澳門各西藥行有售總代理：泛洋貿易廣告公司電話八六五三八九〇內附中英文說明書（一瓶見效）郵索說明書請寄香港郵箱八九二二號即寄

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十 每天一元 三天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽和處：
㊀中區娛樂戲院東街八號地下 電話：二二五四九五・二二三八
㊁灣仔分域街十八號太陽廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行。青山道三二六號。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二一一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗錦田市場對面長街六號仁愛診所。

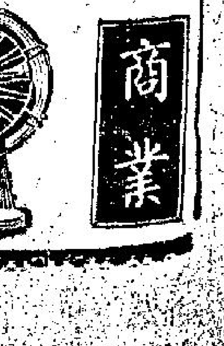
聘請 播配音員
男女播配音員年14至22經驗不限每日一至八時到九龍登打士街44號三樓C座環球影音公司

招生 傳授洞玄術
秘傳內功眞訣控制能久戰偉岸堅强對方欵暢適幅家庭老翁亦然當面見功旺角碼頭渡大廈23樓G座任公

醫藥 脚軟丸
專醫男女老幼小兒熱脚氣腿軟脚痛行起或發攝風痺濕不能企乾之秘方服三元一傳試用神效上海街144號2樓（近佐敦道中醫江少卿製售）

刨猫
狗仔八元保不生仔不叫花電713948另有古氏獸醫狗貓百病

商業
MEIDEN-FANS
日本最大名廠之明電牌電風扇
全港最平 大量新貨 保証耐用
經售 香港中環干諾道中十六號永勝商行
夏季來臨 實賤大前空
12" 檯扇搖頭 $69.-
16" 搖頭座扇 $89.-
16" 座扇枱扇 $122.-



發售新記時器 形式・MN-6

YAMATO完全自動印時器
機構簡單，完全自動，動作精確而有名，各種形體都可記時

其他出品
●完全自動卡片式記時器
●完全自動工作記時器
●完全自動印時器
●自動記材時計
●號數表示器

日本機器株式會社

敬請廣告客戶注意

逕啓者 貴客戶不論直接或委托任何人經手刊登本報廣告應付之廣告費必須憑蓋有本報收銀圖章及經理私章之正式收據方可付欵否則如有誤交本報槪不負責此啓

工商日報謹啟

警察陣容

甲組足球聯賽今有一仗
愉園迎戰警察
在花墟場交鋒

甲組足球聯賽，今日又有一場，在九龍花墟警察球場上演，下午五時半，由愉園對警察。下午三時三刻，則由雙方預備組作序幕戰。門劵一律收一元二角。

警察已賽十七仗，勝十和二負五，獲得廿二分，共失十二分，除今仗戰愉園外，在聯賽還有對南華，星島，九巴及流浪四場未賽。

愉園則已賽廿仗，勝十三和二負，共獲廿八分，現居聯賽次席，共失十二分，與星島及警察失分相同，除公戰警察外，還祇餘對流浪一仗而已。

由於警愉兩隊，現均失十二分，因此，今仗誰勝誰負，直接影響到本屆亞軍之得失，同時，愉園隊今仗後，僅餘對流浪一仗，如果愉園今仗贏波的話，則奪取本屆聯賽亞軍的呼聲極高，蓋以愉園之近況而論，今仗似可取勝，且對流浪，也亦可以獲得兩分者。

警察實力，本屬不差，可惜大將窩利士返英度假於前，馬興强又代表香港青年軍赴菲律賓參加第八屆亞青杯賽，最慘的，就是警察與流浪爭奪銀牌決賽之際，兩員猛將鄧泰航，呂湛明被罰出場，雖然，足總要在本月十九日才開始審訊，但警察統帥等，却自動將這兩員球員雪藏，不派其上陣，一支球隊，既有四員正選不上陣，實力當受到影響，警察統帥部，對於今仗排陣，須於今午才能決定，蓋對今仗餘綫之編排，有兩種意見，其一如中間三鋒不變，而調蘇錦棠與葉錫華兩將踢翼，但，另一意見，則爲調龔文或余洽華上陣掛帥，由蘇錦棠踢右翼，楊潤華左翼，余洽華掛帥，麥拉倫及龔文爲兩輔，呂湛明，鄧泰航似難上陣。

以雙方實力和近況而論，愉園勝算稍高。

愉園主力

錫週三富臨戰亞洲明星隊
在大馬賽程編妥
總共計數打五場

【吉隆坡二日訊】馬來西亞足球總會與馬來西亞煙草公司的代表，昨日與亞洲足協會義務秘書富有德，在本坡馬足總大廈召開一次聯席會議，安排英國甲組足球勁旅錫週三與富臨兩支足球隊，於今年六月訪問大馬各地，以及組織亞洲明星足球隊與之抗衡的問題，

會後宣佈了由六月二日至十一日在隆、怡、檳、五場球賽的程序。

出席昨日三邊會議的大馬足總代表是副會長林杞祥，秘書郭武瓊、馬競賽主任李孝三位代表，馬烟草公司派了共聯絡主任彼得克力及公關爲首，亞洲足協則由富有德親自出席會議。

席間馬烟草公司代表報告，由於較早時宣佈接納來遠東比賽的英國足球勁旅之一的車利士隊取銷東遊計劃，該公司通過英倫聯營機構英美烟草公司，成功的接洽了另一支隊伍富臨隊代替車利士隊，而現已經進入英國甲組淘汰杯決賽的錫週三隊，將依照原定計劃前來比賽。

錫週三與富臨隊在大馬的行程及亞洲明星隊比賽程序，現作下述安排。

（一）六月二日（星期四）：亞洲明星隊對大馬足總隊──吉隆坡。

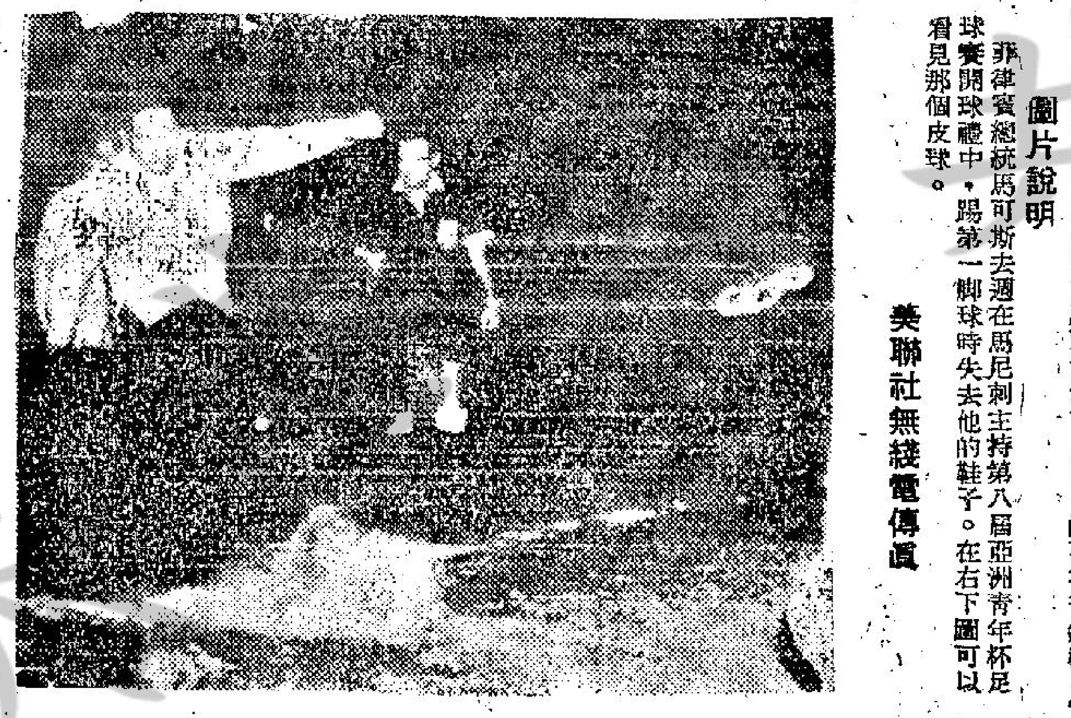
（二）六月五日（星期日）：亞洲明星隊對錫週三隊──吉隆坡。

（三）六月七日（星期二）：亞洲明星隊對富臨隊──檳城。

（四）六月九日（星期四）：亞洲明隊對錫週三隊──怡保。

（五）六月十日（星期六）：錫週三隊對富臨隊──吉隆坡。

昨日聯席會議中曾討論各地票價問題，經過一番討論後，已擬定了五場球賽所收的門票價格，不過有關方面不欲在此階段宣佈，惟主辦當局決定在吉隆坡一地，預先出售一種可以參觀在隆三場球賽的通用劵，票價定爲廿元，持有這種通用劵者，可以參觀六月二、五、及十一日在隆上演的三場精彩球賽，這種通用劵將預先出售，歡迎公衆人士定購。有關方面將於本月十六日再召開一次會議，以安排各有關



圖片說明

菲律賓總統馬可斯去週在馬尼剌主持第八屆亞洲青年杯足球賽開球禮中，踢第一脚球時失去他的鞋子。在右下圖可以看見那個皮球。

美聯社無綫電傳眞

亞青盃賽晉入第五天
首場日本碰印度
次場以隊逢香港

第八屆亞青盃賽晉入第五天，今續有兩場在馬尼剌黎薩球場舉行，頭場日本隊對印度隊，七時開波，第二場以色列隊對香港隊，八時四十五分揭開戰幕，（香港時鐘較快一小時）。

今晚兩場波，實力均相當接近，印度隊雖曾以〇比二敗在緬甸隊脚下，但預料印度隊仍然能在日本隊脚下搶得二分。第二場香港隊初度出師，實力與以色列隊有一段距離，屆時港隊即使有水準演出，也難擊倒以色列。

日，印曾分別敗在中、緬脚下，日本隊對中華民國隊巳經「見底」，而印度隊敗在緬甸隊脚下，似乎潛質尚難逆料，他們對日本隊值得看高一綫。

日本隊本屆全屬新人，可見他們是志在鼓勵青年參加足球賽，而不在乎錦標，實力將和菲律賓差不多，與勝印度隊，希望極微。印度隊雖然不是强隊，但他們足球較日本普及，平均水準較高。

以色列隊對香港隊有些關法，以爲是半斤八兩。但以色列隊事實上是上屆冠軍，但首戰韓國隊的演出並沒有顯出他們冠軍相，他們與韓國隊大踢茅波，雙方且均有一名球員被記名。

照此看來，以隊似不及上屆之勁。

以色列隊的表現，被認爲守强於攻，他們對韓國隊的貼身盯人，一籌莫展，結果〇比〇被韓國隊迫和。香港隊擁有一條相當理想的前鋒綫，屬於攻强守弱的球隊，如果香港球員獲得適當領導，而有水準演出，或會爭得不輸的局勢。（江）

亞青盃昨晚戰果
中星成和局
泰勝菲律賓

【馬尼剌三日電】亞青盃賽今晚兩場：第一場泰國隊勝菲律賓二比零。第二場，中華民國隊與星坡打和，戰果爲零比零。

足總聯賽委會
今日商辦丙組盃賽

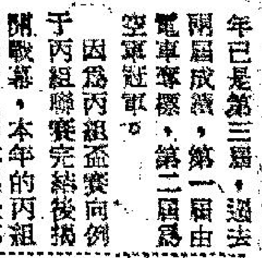
足球總會今天下午六時，召開聯賽委會會議，討論辦理丙組盃賽有關事宜。

由于丙組球隊參加乙組銀牌賽不易有奪標機會，因此，丙組球隊多放棄報名乙組銀牌賽，足總爲此，遂舉辦一項丙組盃賽，此爲足總專爲丙組球隊而設的賽事。

此項丙組盃賽，從一九六四年開辦，本年已是第三屆，過去兩屆成績，第一屆由電車奪標，第二屆爲空軍冠軍。

因爲丙組盃賽向例于丙組聯賽完結後揭開戰幕，本年的丙組聯賽分組賽事已全部結束，故足總聯賽委會，乃定今日召開會議，商辦丙組盃賽一切有關事宜。

公開網球團體聯賽
今有十二場上演
混合甲組受重視
三獅陳兵跑馬地戰强旅南華



香港網球總會主辦的公開網球團體聯賽，今日爲男女混合甲組與男子丙組的賽期，下午五時半開始，在跑馬地奇利近交華舉行一場男子混合甲組的比賽，由三獅對南華，又分別在港九八處舉行十一場男子丙組的比賽。如有雨改期。秩序如下：

（混合甲組）三獅對南華

（男丙第一分組）中游甲對赤柱會 警察會對三獅甲 南華乙對鄉村會 港木會對九龍塘甲

（男丙第二分組）南華甲對九木會 中游乙對澳洲空軍 市政乙對三獅乙 九龍仔對郵政會

（男丙第三分組）軍聯會對九龍塘乙 市政甲對華員會 婦游會對中游丙

九巴計劃組班
設儲備金
組兄弟班

【本報訊】雖然本屆足球聯賽還未結束，但球會已未雨綢繆，計劃下屆班事。九巴足球隊，檢討本年度足球隊收支，截至昨日爲止，九巴在聯賽中，已賽二十場，剩下兩場未賽，在金禧杯，銀牌賽，及聯賽收入及支出（連預備組出支在內），約虧蝕四萬餘元。雖然本屆球員車馬費比其他巨型班便宜一半，但球員演出而未勝，頗使觀衆失望，間接影響賽收入，才有虧蝕之故。因公司方面，格於規定，不能資助，故本屆虧蝕之數，要由球隊負責人設法應付，因此使該等負責人極不開心。

下屆九巴組班問題，九巴中人，現已擬出腹稿，由公司方面之熱心人士，科欵若干爲儲備金，爲球隊作班費，組織兄弟班，如兄弟班入不敷支，則以儲備金支給球員作車馬費，支完爲止，如有盈餘，除先扣除儲備金之數外，收入若干，全撥與球員爲車馬費，兩不相虧。

至於球員問題，擬用五至六名新秀，由老將帶領，新秀身價低，班底較輕。

保齡球賽漸起高潮
明起四强遭遇戰
猛虎友聯機會高

南華會主辦的保齡球雙淘汰賽，今日休息無賽事，明天開始四强遭遇戰。

參加角逐的共有廿七支隊伍，經過三週比賽之後，現在留在勝方的僅有雷堡、猛虎、友聯與鄉村俱樂部四隊，其他廿三隊都敗走負方另創天下。

明晚爲四强遭遇戰，上綫爲雷堡對猛虎，下綫爲友聯對鄉村俱樂部，獲勝的一隊，錦標希望更進一步，假如失敗，亦不用灰心，可以走入負方捲土重來，本月十六日，由勝方最高分的一隊與負方最高分的一隊爭錦標。屆時，假如勝方最高分一隊獲勝的話，則可以篤定冠軍，但假如負方最高分一隊獲冠軍，因爲勝方那一隊，只失敗一次而已，應該再舉行決賽，以定錦標誰屬，換句話說，每一參加此賽隊伍必要經過兩次失敗，始失去奪標資格。

經過昨晚比賽之後，已被淘汰出局的，先後計有鱷魚B、晨騷客、飛龍、松子、領事、怡和B、怡和A、保齡之賓、無名氏、微笑、好波、司艾雅、維多利亞、馬蔡比、殖民、鱷魚等共十六隊。

目前勝方四隊未敗之師中，以猛虎與友聯出綫機會較高。預料明晚加山南華保齡場館內將有一番劇鬥，屆時將出現一片熱鬧情況。

明晚除了上述兩場勝方賽事之外，復有兩場負方賽事，一場是小傻對司艾雅，另一場是紅鬍對健條者，他們如再敗陣，則要被擯出局了。

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午五時半 愉園對警察 花墟球場

（預備組聯賽）下午三時三刻 愉園對警察 花墟球場

（丙組聯賽決賽次仗）下午六時 電話對空軍 香港會場

愉園警察陣容

（愉園）陳鴻平 黃根旭 劉添 盧德權 馬福培 翟錦源 何耀强 黃文偉 郭滿華 羅國泰 李國強

（警察）何義新 劉守政 謝國強 伍炎勝 龔華傑 劉偉倬 呂湛明 楊潤華 麥拉倫 龔文 鄧泰航

本週足球秩序
港澳埠際賽
定週日舉行

本週足球秩序，主要爲港澳埠際賽，聯賽方面，較爲球迷注意的是九巴對警察，與星島對警察，前者於七日交鋒，後者則於十二日對壘，均在花墟球場比賽。茲將本週足球秩序全部列后：

五日（星期四）

（乙組聯賽）下午六時 獄吏對消防 赤柱球場

陸軍對郵政 擂桿埔場

七日（星期六）

（甲組聯賽）下午五時半 光華對星島 港會球場

九巴對警察 花墟球場

（預備組聯賽）下午三時三刻 香港青年軍對星島 港會球場

九巴對警察 花墟球場

（乙組聯賽）下午四時 愉園對東昇（下午五時半）南華球場

中華對緝私（下午五時）南華球場

陸軍對警察 擂桿埔場

八日（星期日）

（埠際賽）下午五時半 香港對澳門 花墟球場

（表演賽）下午三時半 廿三歲以下青年軍對港會 花墟球場

十日（星期二）

（甲組聯賽）下午五時半 元朗對九巴 花墟球場

（預備組聯賽）下午三時三刻 元朗對九巴 花墟球場

十二日（星期四）

（甲組聯賽）下午五時半 星島對警察 花墟球場

（預備組聯賽）下午三時三刻 星島對警察 花墟球場

（乙組聯賽）下午五時 獄吏對陸軍 赤柱球場

甲組足球聯賽成績
（截至五月二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二十	十七	一	二	七四	廿四	卅五
愉園	廿	十三	二	五	四九	卅四	廿八
星島	十九	十二	二	五	六十	廿六	廿六
東方	廿一	十	五	六	四二	卅七	廿五
元朗	廿	九	六	五	卅八	卅二	廿四
東昇	廿一	九	五	七	四九	卅四	廿三
警察	十七	十	二	五	四二	廿四	廿二
九巴	廿	八	六	六	四十	卅四	廿二
流浪	十七	五	三	九	卅四	卅八	十三
東華	廿二	五	三	十四	卅四	五七	十三
傑志	廿二	一	四	十七	廿六	九二	六
光華	廿一	一	一	十九	廿三	八十	三

芭鐸扮差利

大概很少人曉得，碧姬芭鐸除了有披上浴袍的大毛巾演戲以外，還有其他的天才。本欄除了持着拐杖坐下來的那幅照片是正牌差利外，其他都是芭鐸的扮相（最左圖是她的玉照）。

相信許多人也不知道，票房明星如碧姬芭鐸，每年拍片賺到大量金錢，但爲了答謝和滿足影迷，在每年除夕，她都在電視上担任一小時的表演節目，載歌載舞，有時也扮演各類諧劇。「扮差利」也就是這個電視節目的一部份。